

МУРАС

- ❁ Деятельность Культурного представительства в октябре
- ❁ Мулана Жалал ад-дин Мухаммед Балхини чыгармачылыгы
- ❁ Самые дикие и красивые места Ирана
- ❁ Иранские университеты: Университет им. Шахида Бехешти
- ❁ Фин бакчасы
- ❁ Софре: как накрыть стол в персидском стиле
- ❁ Что можно узнать из имени человека в Иране?

**Ыймандуулар -
Аллахты эскергенде жүрөгүнө тынчтык орногондор**

"Разве не поминанием Аллаха утешаются сердца?"

(Куран, 13:28)



يَا دِحْسُ الدِّالِمِ نَحْشِ دِلِهَا سِتْ

أَلَا يَذْكُرُ اللَّهُ تَطْمِينِ الْقُلُوبِ

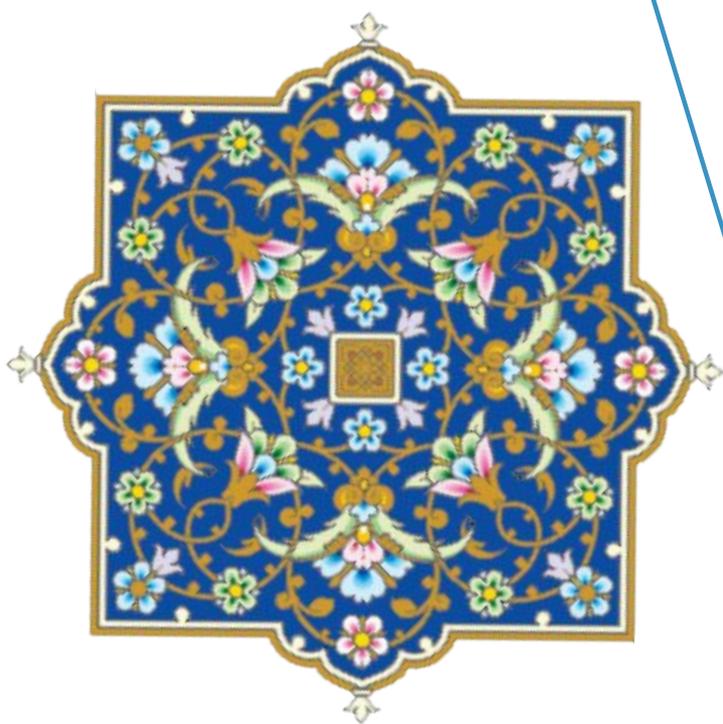


رايزانی کورگیزستان، ايران و فرهنگستان
Культурное представительство
при Посольстве ИРИ в КР

Выпуск № 44 / октябрь 2023

Вестник о культуре Ирана

МУРАС



Редакционная коллегия:

Бакашева Ж.К.

Байас Турал

Мамедова М.Ш.

Мазинани С.А.

Главный редактор:

Тогани Я.

Перевод на кыргызский язык:

Нусубалиева Э.А.

Перевод на русский язык:

Мирзоев Дж.Ш.

Дизайн и верстка:

Байтиков Ч.

Любое использование материалов допустимо при указании источника.

 г. Бишкек, ул. Ашхабадская, 25 / ул. Горького
 +996 312 903 799
 raizani.ir.kg@mail.ru
 https://t.me/iran_culture_kg
 https://www.instagram.com/iran_culture_kyrgyzstan/
 <https://www.facebook.com/profile.php?id=100083784185016>
 https://www.youtube.com/channel/UCprdXoZpYgFENpOl_3KmdlG
 <http://ky.icro.ir/bishkek>



Слово редактора



В разные периоды своей деятельности Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Кыргызской Республике издавало различные журналы, знакомящие общество Кыргызстана с историей, культурой и цивилизацией Древней Персии и современного Ирана. В новый период деятельности Культурного представительства мы полны решимости продолжить эту важную и эффективную работу.

В предыдущем периоде в целях заполнения пробелов в знаниях русскоязычной и кыргызскоязычной аудитории об обществе и культуре современного Ирана в вестнике «Мурас» издавались наиболее интересные статьи о культуре, литературе, искусстве, достижениях современного Ирана и Исламской революции, выдающихся личностях, культурном сотрудничестве между Ираном и Кыргызстаном и деятельности Культурного представительства.

В новом периоде, продолжая издание журнала, мы постараемся повысить уровень и разнообразить содержание статей на различные темы. Мы будем рады Вашим отзывам, замечаниям и предложениям по содержанию, чтобы сделать «Мурас» лучше.

**А. Тогани,
Руководитель
Культурного представительства
при Посольстве ИРИ в КР**





Оглавление

	Деятельность Культурного представительства в октябре.....6
	- Руководитель Культурного представительства принял автора книги «Кыргызы»...6
	- Участие руководителя Культурного представительства на юбилее президента Ассоциации дружбы «Кыргызстан-Иран» 7
	- Участие д-ра Абузара Тогани на юбилее КРСУ.....9
	- День памяти Хафиза Ширази в Центре персидской литературы им. Фирдоуси..... 10
	- В Бишкеке начались бесплатные курсы персидского языка 12
	- Руководитель Культурного представительства принял президента Ассоциации дружбы «Кыргызстан-Иран»..... 12
	По итогам 13-го заседания Кыргызско-Иранской межправительственной комиссии подписан Протокол.....14
	Глава Кабмина Акылбек Жапаров и Первый вице-президент Ирана Мохаммад Мохбер обсудили вопросы двустороннего сотрудничества 18
	Мулана Жалал ад-дин Мухаммед Балхинин чыгармачылыгы20
	Нематериальное культурное наследие ЮНЕСКО в Иране: Ритуалы пахлевані и зорханей27
	Всемирное наследие ЮНЕСКО в Иране: Сузы.....34
	Самые дикие и красивые места Ирана.....34
	Иранские университеты: Университет им. Шахида Бехешти39
	Фин бакчасы42
	Софре: как накрыть стол в персидском стиле50
	Что можно узнать из имени человека в Иране?.....54



ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КУЛЬТУРНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА В ОКТЯБРЕ

РУКОВОДИТЕЛЬ КУЛЬТУРНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ПРИНЯЛ АВТОРА КНИГИ «КЫРГЫЗЫ»

В понедельник, 2 октября, руководитель Культурного представительства Ирана в Кыргызстане д-р Абузар Тогани принял в стенах представительства автора книги «Кыргызы», экс-министра образования и науки Кыргызстана Иманалиева Каныбека Капашовича. На этой встрече стороны обсудили текущее положение дел по редакции и подготовке к печати книги "Кыргызы" на персидском языке.

УЧАСТИЕ РУКОВОДИТЕЛЯ КУЛЬТУРНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА НА ЮБИЛЕЕ ПРЕЗИДЕНТА АССОЦИАЦИИ ДРУЖБЫ «КЫРГЫЗСТАН-ИРАН»



Советник по культуре Посольства Исламской Республики Иран в Кыргызской Республике д-р Абузар Тогани принял участие в торжественном Учёном совете в честь 80-летию юбилею и 58-летию врачебной, научной и педагогической деятельности академика НАН КР, профессора КГМА и президента Ассоциации дружбы «Кыргызстан-Иран» д-ра Раимжанова А.Р., высоко оценив его вклад в развитии медицины в Кыргызстане и укреплении отношений между ИРИ и КР.



На этом мероприятии, проведённом в среду, 4 октября в актовом зале КГМА, министр здравоохранения КР Бейшеналиев А. рассказал о своём выдающемся коллеге и его месте в истории местной медицины и высшего медицинского образования. Также было зачитано поздравительное послание главы Кабинета министров Жапарова А.

Советник по культуре Ирана также выступил с речью и рассказал об интересе профессора Раимжанова А.Р. к иранской истории, культуре и литературе, а также высоко оценил его усилия в качестве президента Ассоциации дружбы «Кыргызстан-Иран». Он отметил, что деятельность таких личностей может сыграть большую роль в укреплении дружбы между двумя народами Ирана и Кыргызстана. В конце выступления д-р Тогани вручил юбиляру благодарственное письмо и памятный подарок.



УЧАСТИЕ Д-РА АБУЗАРА ТОГАНИ НА ЮБИЛЕЕ КРСУ

В среду, 11 октября 2023 года, в Бишкеке стартовали торжественные мероприятия, посвящённые 30-летию юбилею КРСУ. На открытии присутствовали видные деятели научных и академических кругов Кыргызстана и России. По приглашению и.о. ректора КРСУ на этих мероприятиях также присутствовали посол Ирана в Кыргызстане Е.П. г-н Ядегари и руководитель Культурного представительства ИРИ в КР д-р Абузар Тогани.

На площади перед главным корпусом КРСУ состоялась выставка «Славянский больше, чем университет», в холле второго этажа были презентованы работы в рамках конкурса концепт-дизайна будущего университетского кампуса. Затем был продемонстрирован премьерный показ фильма об истории КРСУ им. Б. Ельцина «30 лет по пути созидания» и презентована книга «Славянский больше, чем университет».



ДЕНЬ ПАМЯТИ ХАФИЗА ШИРАЗИ В ЦЕНТРЕ ПЕРСИДСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ИМ. ФИРДОУСИ



Во вторник, 17 октября года по инициативе Культурного представительства Ирана и при содействии Национальной библиотеки Кыргызстана в Центре персидской литературы им. Фирдоуси состоялось встреча на тему «День памяти Хафиза Ширази, поэта жизни».

На этой встрече, которая была очень хорошо встречена теми, кто интересуется иранской культурой и цивилизацией, особенно студентами, присутствовали советник по культуре Ирана д-р Абузар Тогани, вице-президент Ассоциации дружбы «Кыргызстан-Иран», президент Международного научно-просветительского фонда Мавляна Руми и члена Союзов писателей Кыргызстана и Узбекистана г-н Бегижан Ахмедов, преподаватель персидского языка Бишкекского государственного университета г-на Нурланбек Балтабаев, директор Центра иранистики им. Хайяма Кыргызско-Российского Славянского Университета г-жа Малахат Мамедова и учителя иранской школы им. Имама Хомейни в Бишкеке.

На этом благодатном собрании советник по культуре Ирана, г-н Бегижан Ахмедов и г-н Нурланбек Балтабаев выступили с речью, а студенты факультета востоковедения и международных отношений Бишкекского государственного университета прочли газели Хафиза. Также были показаны видеоролики о самом великом поэте и его мавзолее в Ширазе.



В БИШКЕКЕ НАЧАЛИСЬ БЕСПЛАТНЫЕ КУРСЫ ПЕРСИДСКОГО ЯЗЫКА



Во вторник, 24 ноября в Центре персидской литературы им. Фирдоуси Национальной библиотеки Кыргызской Республики открылись курсы персидского языка. Это стало возможным благодаря усилиям Фонда Саади и Культурного представительства при Посольстве Ирана в Кыргызстане.



Выступая перед первой группой учащихся, руководитель Культурного представительства и представитель Фонда Саади в Кыргызстане д-р Абузар Тогани поблагодарил их за интерес к персидскому языку и иранской культуре и выразил надежду, что они смогут освоить все уровни фарси, проявив настойчивость и серьёзное отношение к учёбе, и извлечь пользу из огромного литературного и научного сокровища персидского языка.



РУКОВОДИТЕЛЬ КУЛЬТУРНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ПРИНЯЛ ПРЕЗИДЕНТА АССОЦИАЦИИ ДРУЖБЫ «КЫРГЫЗСТАН-ИРАН»



Руководитель Культурного представительства при Посольстве ИРИ в КР д-р Абузар Тогани принял в стенах представительства президента Ассоциации дружбы "Кыргызстан-Иран" профессора Раимжанова А.Р., её вице-президента Ахмедова Б.М. и учёного секретаря Муриватова К.А., где обсудили дальнейшие планы по деятельности Ассоциации.

The image shows two national flags side-by-side against a dark blue background. On the left is the flag of Kyrgyzstan, featuring a red field with a yellow sun and a red grid pattern. On the right is the flag of Iran, featuring a white field with a red emblem and a green border with white Arabic calligraphy. The text is centered over the flags.

**ПО ИТОГАМ 13-ГО ЗАСЕДАНИЯ
КЫРГЫЗСКО-ИРАНСКОЙ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ
КОМИССИИ ПОДПИСАН ПРОТОКОЛ**



19-20 октября 2023 года в г. Бишкек состоялось 13-е заседание Совместной межправительственной комиссии по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству между Кыргызской Республикой и Исламской Республикой Иран под председательством министра экономики и коммерции КР Данияра Амангельдиева и министра сельского хозяйства Исламской Республики Иран Мохаммад-Али Никбахта.

От имени членов кыргызской делегации и от себя лично министр Д. Амангельдиев приветствовал представителей иранской части 13-го заседания Совместной межправительственной Комиссии в Кыргызской Республике, а также всех участников и экспертов сегодняшнего заседания, в том числе и представителей бизнеса.

Министр отметил, что Кыргызская Республика и Исламская Республика Иран имеют давнюю историю дружбы и сотрудничества. Сегодняшняя встреча поможет укрепить наши отношения и расширить сотрудничество как на самом высоком уровне, так и на уровне экспертного сотрудничества, а также между бизнес-структурами двух стран.



Важным событием в текущем году является встреча Президента КР Садыра Жапарова с Президентом ИРИ г-ном Сейедом Эбрахимом Раиси в рамках 78-й сессии Генеральной ассамблеи ООН. В ходе переговоров Главы государств отметили хорошие возможности и высокий потенциал для выведения двусторонних отношений на новый уровень.

Говоря об экономической составляющей, министр сообщил, что вступление Исламской Республики Иран в полноправное членство ШОС станет важным шагом в развитии экономических связей и расширении торговли между странами.

Кроме того, действует Соглашение о зоне свободной торговли между Исламской Республикой Иран и ЕАЭС, которое предусматривает снижение таможенных пошлин, упрощение таможенных процедур и другие меры, способствующие увеличению товарооборота. С этой целью Кыргызская Сторона призывает иранскую Сторону совместно проработать вопросы создания кыргызско-иранских совместных предприятий на территории Кыргызстана. «Убеждён, что у стран есть значительный потенциал для дальнейшего развития торгово-экономических связей, инвестиций, культурных и научных обменов. Мы готовы к совместной работе, чтобы раскрыть этот потенциал и достичь взаимных выгод», — подчеркнул Д. Амангельдиев.

Также министр отметил о расширении транспортно-логистических коридоров, создания складов для сырья и продукции. Кыргызская Сторона готова к практической реализации вопроса открытия прямого авиасообщения между странами, что позволит активизировать торгово-экономическое взаимодействие и внесёт ощутимый вклад в развитие туристической отрасли двух стран. Наиболее приоритетными видами экономической деятельности для вложения инвестиций за последние годы являются сферы энергетики, строительства гидроэлектростанций возобновляемых электростанций, в том числе строительстве солнечных и ветряных электростанций.

Также в Повестку дня заседания Межправительственной комиссии были включены наиболее актуальные вопросы, по которым Стороны пришли к согласованным решениям.



В этой связи, министр поблагодарил всех экспертов Сторон за плодотворную работу, взаимопонимание и умение находить компромиссные и взаимоприемлемые решения по развитию и укреплению двусторонних торгово-экономических отношений между государствами.

По итогам 13-го заседания кыргызско-иранской межправительственной комиссии Сторонами подписан Протокол, в котором включены следующие основные вопросы сотрудничества: экономика, торговля и инвестиции, свободные экономические зоны, сельское хозяйство, таможенное дело, энергетика, транспорт и логистика, наука, культура и туризм, окружающая среда, промышленность и индустрия, халал индустрия, а также межрегиональное сотрудничество.

Также подписан Меморандум о создании Ирано-Кыргызского инвестиционного офиса, с целью финансирования самокупаемых проектов в определяемых Сторонами направлениях из числа приоритетных секторов экономики Кыргызской Республики путём предоставления кредитов и займов, участия в капитале и использования иных финансовых инструментов в отношениях с хозяйствующими субъектами, зарегистрированными и ведущими свою деятельность на территории Кыргызской Республики. Это также укрепит экономическую интеграцию и сотрудничество.

<https://mineconom.gov.kg/ru/post/9726>



Глава Кабмина Акылбек Жапаров и Первый вице-президент Ирана Мохаммад Мохбер обсудили вопросы двустороннего сотрудничества

Председатель Кабинета Министров Кыргызской Республики-Руководитель Администрации Президента Кыргызской Республики Акылбек Жапаров провёл встречу с Первым вице-президентом Исламской Республики Иран Мохаммадом Мохбером, прибывшим в Кыргызскую Республику в рамках участия в заседании Совета глав правительств Шанхайской Организации Сотрудничества (ШОС).

В начале встречи Глава Кабмина Акылбек Жапаров поздравил Первого вице-президента Исламской Республики Иран с получением страны статуса полноправного члена Шанхайской Организации Сотрудничества.

«Уверен, что Иран внесет свой посильный вклад в укрепление потенциала ШОС, дружбы и сотрудничества между государствами-

членами ШОС», — сказал Председатель Кабмина.

Далее стороны обсудили вопросы двусторонней повестки кыргызско-иранского сотрудничества.

Глава Кабмина охарактеризовал визит Первого вице-президента Исламской Республики Иран Мохаммада Мохбера в Кыргызскую Республику «знаковым» и выразил надежду, что визит создаст прочную основу для дальнейшего развития двустороннего взаимодействия.

В контексте сотрудничества в торгово-экономической сфере, Глава Кабмина обозначил важность регулярного проведения заседаний совместной кыргызско-иранской Межправительственной комиссии и реализации намеченных по их итогам целей и задач.



Глава Кабмина с удовлетворением отметил подписание на полях кыргызско-иранской Межправительственной комиссии, составившейся 20 октября текущего года, Меморандума об учреждении кыргызско-иранского инвестиционного офиса в городе Бишкек и выразил надежду, что его деятельность будет способствовать к дальнейшему укреплению торгово-экономического сотрудничества между Кыргызстаном и Ираном.

Председатель Кабмина также рассказал, что Кабинет Министров Кыргызской Республики работает над развитием благоприятного инвестиционного климата внутри страны, а инвестиционное законодательство Кыргызстана «достаточно либерально».

В рамках обсуждения транзитно-транспортной сферы было отмечено, что Кыргызстан, как страна, не имеющая выхода к морю, заинтересована в использовании морских портов Ирана.

Особое внимание стороны обратили на сотрудничество в сфере сельского хозяйства и промышленности с акцентом на возможности увеличения экспорта экологически чистой продукции из Кыргызстана в Иран.

«Кыргызстан располагает большим потенциалом экспорта фасоли на рынок Ирана. Посевные площади фасоли занимают более 55 тыс. гектаров зернобобовых культур, на 2022 год валовой сбор составил 78 276 тонн», — заявил Акылбек Жапаров, добавив, что, Кыргызстан также имеет возможность экспортировать в Иран мёд.

В свою очередь, Первый вице-президент Исламской Республики Иран Мохаммад Мохбер отметил высокий потенциал увеличения объёмов взаимного товарооборота между двумя странами и подчеркнул необходимость выведения двусторонних отношений на новый уровень.

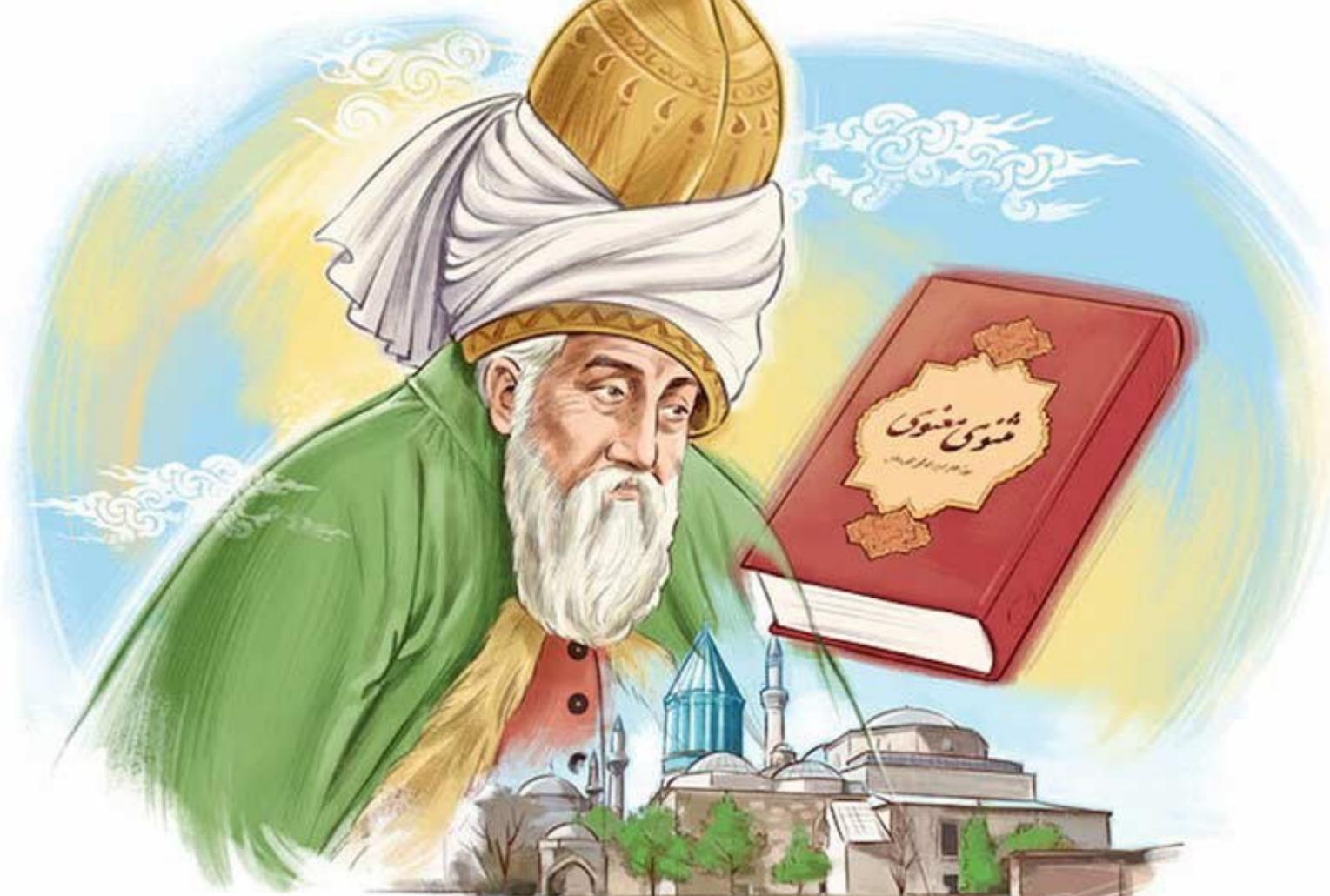
Кроме этого, он выразил заинтересованность и полную готовность в укреплении дружественных отношений с Кыргызстаном в духе дружбы и партнёрства.

В завершение встречи, стороны «сверили часы» по реализации договорённостей, достигнутых в ходе встречи двух президентов на полях 78-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН в Нью-Йорке (США), а также условились увеличить интенсивность встреч на разных уровнях.

<https://www.gov.kg/ru/post/s/23585-minkab-bascysy-akylbek-zaparov-zana-irandy-birinci-vice-prezidenti-mohammad-moxber-eki-taraptuu-kyzmattastyk-maselesin-talkuulady>



**Мулана
Жалал
ад-Дин
Мухаммед
Балхинин
чыгармачылыгы**



Мулана Жалолиддин Балхи толук аты-жөнү Жалоллидин Мухаммад Балхи Руми - байыркы Чыгыш элдеринин эң көрүнүктүү даанышман, философ, агартуучу, акыны жана исламдагы суфий агымынын анабашчыларынын бири. Ал 1207 - жылы азыркы Балх шаарында жарык дүйнөгө келген. Атасы азан чакырып койгон аты - Мухаммад Жалолиддин. Жалолиддин Руми 1244-жылы жүзүнөн нур төгүлгөн Шамси Тебризи аттуу дербишке кезигет. Ошол жолугушудан соң бардык жумуштарын токтотуп коюп, бир бөлмөнүн ичинде Тебризи менен күндөп-түндөп сырдашкан Мулананын дүйнө таанымы кескин өзгөрүп, "көкүрөк көзү" ачылат. Шамси Тебризи дүйнөдөн кайткан соң, ага арналган Мулананын "Дивани Кабир" ("Улуу Диван") аттуу кырк миң бейттик көлөмдүү чыгармасы жаралат.

Мындан сырткары Румиге таандык дагы төрт салмактуу чыгарма бар. Алар: "Маснави", "Мажалис-Себа", "Мактубат" жана "Фихи мафих".

"Мажалис-и-Себа"- Мевлананын жети

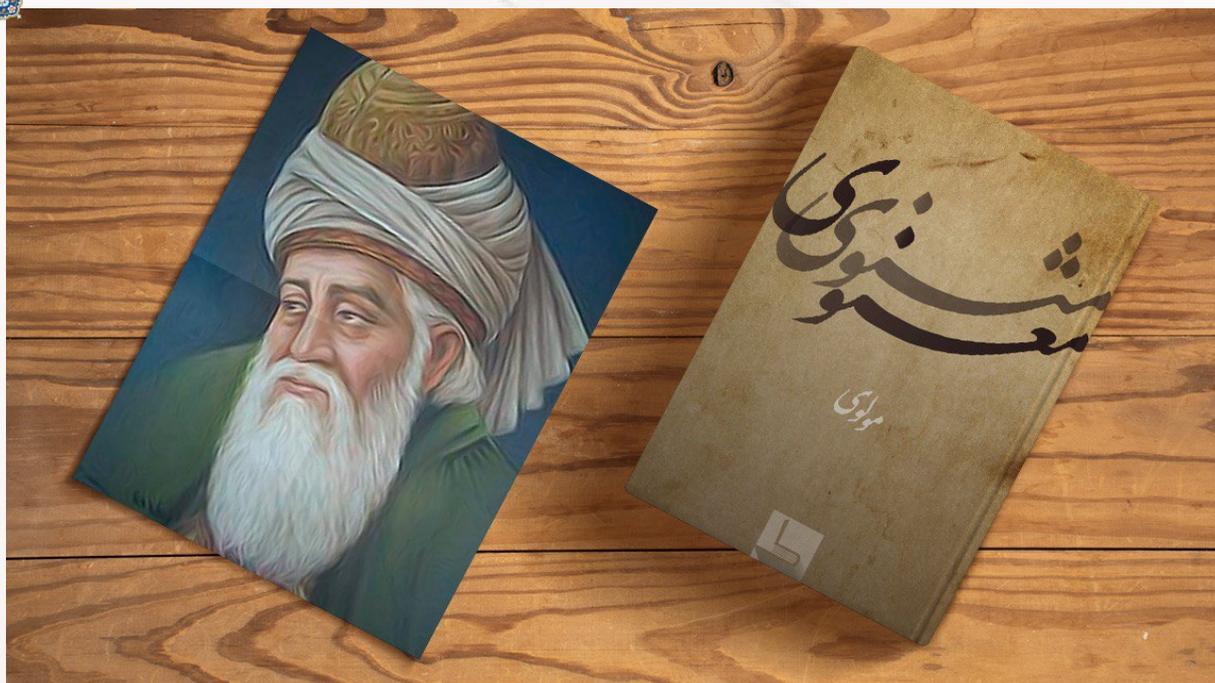
осуятын өз ичине камтыган кара сөз түрүндөгү чыгарма.

"Мактубат"- Мулананын жакын санаалаштарына, досторуна жана айрым аалымдар менен өкүмдарларга жазган каттарынан турган китеп.

"Фихи Мафих" – Мулананын маектеринен турган жыйнагы.

Бул чыгармалар Жалолиддин Руминин аталган асыл мурастардын бардыгы фарсы тилинде жазылган. Булардын ичинде Жалолиддин Румини атак-даңкка бөлөп, аны дүйнөлүк даанышман акындардын катарына кошкону - "Маснави".

Көөнөрбөс талант 68 жашында, 1273-жылы 17-декабрда жарык дүйнө менен кош айтышып, артында анын акындык чеберчилиги, өзгөчө диний философиялык түшүнүктөрдү Курандын аяттарын жана келмелерди поэзиянын тилине салып куюлуштура кынаптаган жазмалары жана ага бүт дүйнөлүк атак-даңк алып келген чыгармалары менен бирге унутулгус болуп кала берди.



Жалал ад-дин Руми жөнүндө аңгеме – ачык жана жашыруун кадыр-баркы

Күндөрдүн бир күндүндө бир бай адам эки кул сатып алат. Алардын ар биринин жөндөмүн билүү максатында аларды сөзгө тартат жана биринчи кул сөзгө бай чечен экенин байкайт, анын сөздөрү терең маанини жана сезимталдыкты камтып өтө эле чечен экенин байкайт. Анын сөздөрү, арасында берметтер жаркылдап жанган шаркырап аккан суудай эң эркин айтылып, сөзүнүн көөрү төгүлүп турду. Байдын эң алгачкы кубанычы өзүнүн үйүнө кереги тийген, ары акылдуу, ары сымбаттуу, сөзүнүн көөрү төгүлгөн кулду алып келгендигинде эле.

Андан соң өзүнүн экинчи кулун сынамакчы болуп аны чакыртат. Бирок андан абдан жаман сасык жыт жыттанганын сезет. Бай адам аны алысыраак туруп, өзүнүн өнөрүн, эмнелерди үйрөнгөнү жөнүндө айтып берүүсүн буюрат. Ал адам мурун жазмачы болуп, каллиграфиялык жазмаларга бай болуп чыгат. Бай адам бул адам да сасык жытына карабастан

керектүү жана билимдүү экенине ынанат. Андыктан бай адам бул адамдардын ички сезимин, мүнөздөрүн жакындан билүүнү чечет.

“Сен мончого барып жуунуп кел, андан соң кайра мында кайтып кел! - дейт бай адам чечен адамды карап.

Ал кеткенден кийин бай адам экинчи каллиграфияны мыкты билген адамга кайрылат.

- “Мен сенин билимиңди гана эмес боорукер, ак-ниет адам экениңди көрүп турам, андыктан сен мага мыкты кул боло аласың. Мен ойлогондой жана сенин жаныңдагы досун айткандай кара-ниет, калпычы адам эмес экенсиң” дейт.
- “Менин досум мага эч качан жамандык кылбайт, ал ак ниет киши”. Ал эч качан эч кимге калп айтпайт, жамандык кылбайт, мен ал үчүн отко да сууга да секирүүгө даярмын” деди экинчи адам.

“Анын сөздөрү эч качан жалган болушу мүмкүн эмес, ал эми ушул кептерди айткан болсо, анда чындыгында эле менин кемчиликтерим бардыр, бирок мен ал кемчиликтеримди байкабай жүргөндүрмүн, адамдардын аныгы мүнөзү, жүрүм туруму башкалар аркылуу байкалат эмеспи” деди.

- “Коё тур. Мен сени таптакыр түшүнбөй турам” деп сөзүнө аралжы болду кожоюн. “Андан көрө сен досундун кылган күнөөлөрү жана жетишпеген жактары жөнүндө бардыгын төкпөй чачпай айтып берчи” деди.
- “Мен досумдун үч күнөөсү же болбосо кемчилиги жөнүндө айта алам: Биринчиси ал бетке айткан тайманбас адам, экинчиси ал акыйкаттык үчүн жанын берүүгө даяр, ал эми үчүнчүсү досум кетирген катачылыктарды башкалардан эмес өзүнөн гана издейт” деп жооп берет,
- “Мен досундун кетирген катачылыктарын жана күнөөлөрүн айтып бер десем, сен аны мактаганың эмнең” дейт кожоюн. “Мен сенин жардамыңсыз эле анын күнөөлөрүн жана кетирген катачылыктарын таап чыкканда кандай акыбалда калаар экенсиң” деп таң калды кожоюн.
- “Мен чындыкты айтып жатам” деп жалынды экинчи адам. Бирок анын сөзүн кожоюну угуп да койгон жок, тескерисинче ага тапшырма берип башка жакка жөнөтүп жиберди.

Ошол учурда биринчи адам мончодон кайтып келди, аны кожоюну жанына отургузуп “Айтчы мага, сенин досундун сага баа бергендеги кептеринин канчасы чындык” деди.

- “Ал эмне деп айтты, мен жөнүндө жаман нерсе айттыбы,” деп сурады биринчи адам.
- Ал мага сенин кара-ниет, ач-көз, эки-жүздүү арамза экениң тууралуу айтты” деп жооп берди кожоюн.
- Ал адам ачууланып, “Ачкадан тарп талашып жегенге даяр иттин гана баласы, ага достук да, намыс да, эч кандай милдет да, эч бир жакшылык жарашпайт” деп оозунан ак ит кирип кара ит чыгып урушуп баштаган маалда кожоюн анын сөзүн токтотуп, ачуусун басып, мындай деди “Сенин айткандарыңа караганда анык кара-ниет, наадан сенин досун эмес сенсиң” деди. Сен тазаа жагымдуу болгонуң менен сенин ички дүйнөн кара-ниеттүүлүккө, жаман ойлорго толгон. Андыктан менден алыс отур” деп түрттү кожоюн.
- Адамдын сырткы келбети кандай гана сулуу, келбеттүү тазаа жана сөздөрү жагымдуу болбосун, эң негизгиси адамдын сырткы келбети эмес ички дүйнөсү кең пейил, ак-ниет, мээримдүү болсо, дүйнө жүзү бакытка бөлөнөт

Дүкөнчү жана анын жыттуу майын төгүп алган тоту куш жөнүндө (Мулана Жалал ад-дин Мухаммед Руми)

Бир дүкөнчү барган сайын дүкөнүнө ар дайым,
Шумдуктуудай кушум бар деп, такылдатат таңдайын,
Сыртка чыксам, кадимкидей дүкөнгө ал көз салат,
Келгендерге адамдарча кайрылып ал сөз салат.
Мына дагы адатынча ишенем деп ушуга,
Дүкөнүнөн “шер” чыгыптыр, ишин жүктөп кушуна.
Кантет берки, көнүп калган өз ордуна конуптур,
Ал күнү да мурдагыдай дүкөнгө ээ болуптур.
Бир оокумда мышык чуркап өтөт дүкөн жанынан,
Тоту коркуп, аз калыптыр түнүлүүгө жанынан.
Билимдүүнү кайгы басып, көңүл жаман чөгүптүр,
Ал анткени, чочуп кетип майды жерге төгүптүр.
Ошол маалда дүкөнүнө кожоюну кайрылып,
Болгон ишти көрүп даана, майга өтө кайгырып.
Дүкөнчүнү көрсөн шумдук, Кудай даана уруптур
Жини менен тоту куштун жүнүн бүтүн жулуптур.
Бир заматта кубулган куш болуп калды жылаңач,
Кайгыргандан ичпей-жебей ал ордунан жылбай ач.
Таз болгону аз келгенсип, кылайган бир жүнү жок,
Барынан да кайгыртканы жан козгогон үнү жок.
- Иш ийгиси, үй ырысы – сен болчусуң, сен өзүң,
Сен кийбестен кийсем кана таздын кейпин мен өзүм!
Мынча кордук көрсөткөнчө Кудай мени алсачы,
Сени дудук кылган колум сынып эле калсачы! –
Деп дүкөнчү кейип-кепчип муң көлүнө малынат,
Келген сопу, дербиштерге чын жүрөктөн жалынат:
“Жер кыдырып, эл аралап, көптү көргөн бабалар,
Тилсиз калган ыйык кушка тийсин текши батаңар,
Чачын жулуп, - анын тилсиз калышына себеп, - мен,
Мен болбосом, дудук болуп чыгат беле керектен?”
Үмүт менен көп жакшылык жасады ал, о укмуш,
Бирок такыр үн катпады тасырайган тоту куш.
Үч күн, үч түн өтүп кетти айтпасак да өзгөнү,



Дүкөнчүнүн турмушунда байкалган жок өзгөрүү.
Мындай учур, жагдайларда себеп болот кээ бир иш,
Ал дүкөнгө кирген экен зияратчыл таз дербиш.
Кийген кийми эң жупуну, бою дагы пас экен,
Анысына төп келишип томолой баш таз экен.
Тоту үчүн таздын башы укмуш эле көрүндү
Таз болгондун себебин айт, көтөрөсүң көңүлдү.
Эмне кылып жасап ийдиң? – Кандай жагдай туш келди?
– Мага окшоп май төктүңбү? – Деп суроону куш берди.
Дүкөндөгү эл таң калды тоту куштун сөзүнө,
Бул айбан куш адамзатты, көрчү, кеңейт өзүнө.
Көп сөздөр бар жазылышы окшош келип эң эле,
Окуй келсең маанилери бөлөк болот деги эле.
Кай бирөөлөр менменсинип чоң ачышпайт көздөрүн,
Карап турсаң пайгамбардан кем көрүшпөйт өздөрүн.
Касиеттүү адамдардан эмнебиз кем дегендей,
Уктап, туруп, жеп-ичебиз, кана, кай жер келегей?
Көр, акмактар баарын бирдей көрүп жанды союшат,
Пастык менен бийликти бир катарга коюшат
Эмне дейсиң? Жылан менен аары гүлдү сорушат,
Натыйжада бири балдуу, бири уулу болушат.
Эки марал бир өрөнөндө күндө бирге оттошот,
Жеп-ичкени бир чөп, бир суу, айырма жок, окшошот.
Анын бири жыпар жыттуу, баа жетпеген зат берсе,
Экинчиси тезек берип, бербейт бөлөк эч нерсе.
Эки камыш тамчы суудай бири бирине эң окшош,
Бири берсе кант, шекерин, бири көңдөй, ичи бош.
Мындай мисал толуп жатат, баарын туят акыры,
Көрөр күнү бүтмөйүнчө адамзаттын акылы.

Улукмандын чыдамкайлыгы жөнүндө

Хан Даутга, ишканага барган кезде Улукман,
Иш үстүндө эмгектенип жаткан экен улук хан.
Эң жогорку чеберчилик, ишмерлигин көрсөттү,
Ал жасаган темир зоотон Улукмандын көзү өттү.
Карап турду. Убакытты хан ишине коротту,
Камырдай ал ийлеп жатты барскан менен болотту
Суроо берип алаксытпай чыдайын деп кичине,
Айласыздан турду берки демин сактап ичине.
Сезип турду чыдамкайлык ага нурун чачаарын,
Натыйжада максатына кенен жолду ачаарын.
Дегелечи, баалаш керек эмгектерин кишинин,
Эрикпестен Даут чыгып аягына ишинин.
Зоот темирди кийип алып, бөлөк ишке жол берип,
Дос, акылман, шеригине басып келет кол берип.
Досу кылган ишин көзгө бир ошондо илиптир,
Кандай максат менен аны жасаганын билиптир,
- Хан айтыптыр: “Бир зоот кийим коркунучтуу жарадан
жакшы калканч дене-башты сактаганга жараган”.
Дейт Улукман: - Зоотуң жанды сактап калып эптейт го,
Бирок анын бекемдиги чыдамына жетпейт го.

НЕМАТЕРИАЛЬНОЕ КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ ЮНЕСКО В ИРАНЕ

Ритуалы пахлевани и зурханеи



Одна из характерных черт иранской культуры и цивилизации – это культ богатыря. Сквозь тысячелетия пронёс его народ Ирана и сохранил до наших дней, что хорошо видно по успеху иранских спортсменов в тех олимпийских видах спорта, где востребованы богатыри. Богатырь в иранском понимании и в иранской традиции не просто силач, а человек могучий телом и благородный духом. Богатырь на фарси называется *пахлевán*.

Пахлевáны воспитываются, возвращаются и тренируются благодаря национальной древней спортивной и борцовской традиции *варзеш-е пахлевани* (по-персидски «спорт богатырей»), также называемый как *варзеш-е бастанí* («древний спорт») и *варзеш-е зурханей* («спорт дома силы»). Часто его называют просто *зурханé* по

названию зала, в котором тренируются спортсмены.

Корни этого спорта уходят, как минимум, во времена древней Парфии (132 г. до н.э. – 226 г. н.э.) с её академиями физической подготовки. За прошедшие века спорт *зурханé* неустанно обогащался различными компонентами моральных, этических, философских и мистических ценностей иранской цивилизации. В результате *варзеш-е пахлевани* превратился в уникальную систему, включившую в себя духовные богатства суфизма и присущий иранскому духу героизм.

Особое внимание *зурханé* уделяет духовной и моральной чистоте – участники соревнований должны быть честны, искренни и иметь добрый нрав. Обучающиеся в такого рода академии получают звание *пахлевán* («богатырь»).

Современный *варзеш-е бастані* обрёл свою форму в XIX в. во времена правления Насреддин-Шаха из династии Каджаров (1848 – 1896 гг.). Спортивные представления, вдохновлённые персидскими мифами и легендами, устраивались при шахском дворе ежегодно в дни Новруза. В наше время существует Международная спортивная федерация *зурхане*, в рамках которой по всему миру проходят международные соревнования *пахлеванов*.

Зурхане («дом силы») представляют собой крытые сооружения с единственным отверстием в крыше и восьмиугольным или круглым *гобудом* («яма») в центре. Вокруг *гобуда* расположены места для зрителей,

музыкантов и самих спортсменов.

Ритуалы *варзеш-е бастані* имитируют практики и традиции суфийских орденов, о чём говорят и используемые термины: *моршед* («мастер» - он бьёт в барабан и цитирует строки из стихов), *пиш-кесват* («лидер»), *тадж* («корона») или *факр* («бедность»). Этические правила *зурхане* так же подобны суфийским идеалам, согласно которым самое главное – обладать чистым сердцем. Каждая тренировка начинается с благочестивых похвал в адрес Пророка Мухаммада (с) и его рода. Хотя в менее религиозных *зурхане* этот элемент заменяют пересказом иранских мифов и легенд (например, из «Шах-Наме»).





Основная часть тренировок *варзэш-е бастани* посвящена ритмической гимнастике, с обязательным использованием пары деревянных

дубинок – *мил*, металлических щитов – *санг* и железных гирь в форме боевого лука – *каман*.





Миль



Санз



Камán

Упражнения также включают акробатические элементы: суфийское кружение и жонглирование. Заканчивается тренировка борьбой (пока один спортсмен не положит другого на обе лопатки) – её называют *кошти-е пахлевани*.

Существуют различные ранги мастеров, наивысшим из которых является *джахан пахлеван* («мировой богатырь») – самый высокий ранг, существовавший в иранской армии до прихода Ислама. *Джахан пахлеванами* были легендарный Рустам из «Шах-Наме» и олимпийский чемпион 1956 г., чемпион мира 1959 и 1961 гг. Голамрезá Тахтí. Тахтí побеждал в турнирах «Браслет пахлевана» в 1957, 1958 и 1959 гг.

Ещё один ранг – *пахлеван-е бозóрг*, или *бозóрг пахлеван*, буквально «великий богатырь». Лишь немногим *пахлеванам* удавалось получить этот титул. Двое из них Пурия-е Вали (ок. 1300 г.), который также являлся известным поэтом и мистиком, и Хадж Сейед Хасан Раззас (1853 – 1941 гг.).

Зурханé – не просто место для занятий спортом. «Дом силы» больше похож на своеобразный мужской клуб, способствующий физическому и духовному совершенствованию своих посетителей.

Каждая деталь устройства *зурханé*, весь распорядок упражнений призваны очищать и облагораживать душу человека, воспитывать чувство собственного достоинства и скромности, развивать мужество и стойкость. Так, вход в *зурханé* представляет собой небольшую дверку, проходя через которую всякий наклоняет голову в знак скромности. Перед входом в зал атлеты надевают традиционную форму. Одевание однотипно и чрезвычайно просто: либо простая напоясная повязка – *лонг*, либо штаны неизменного старинного покроя. Здесь богатый и бедный становятся равными, членами единого братства. Только долгий опыт или блестящие успехи в искусстве *зурханé* приносят членам этого братства некоторые привилегии.

Само место для упражнений *гóуд*, расположенный ниже уровня пола в зале, также напоминает спортсменам о важности скромности в постижении мастерства. Входя и выходя из *гóуда*, атлет, наклоняясь, касается пальцами земли и затем целует их, проявляя тем самым глубокое почтение к этому месту.

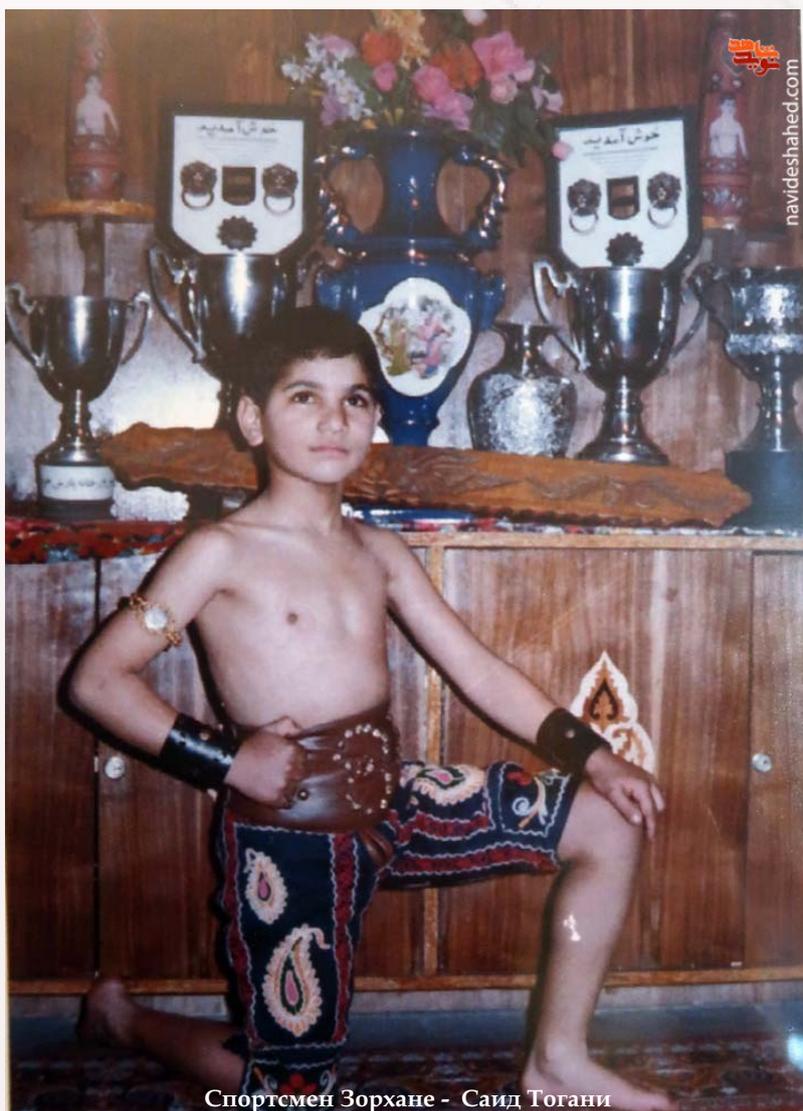
Гимнастические снаряды, используемые в *зурханé*, также являются символами или реликтами древних битв. Таковы, например, *миль* – это булава, *санг* – щит, *камán* – лук, *тáхт-е шинá* – меч. Движения напоминают действия воина, пытающегося пробить шеренгу вражеских воинов.

Колокол *занг*, которым оперирует мастер *морше́д*, напоминает старинный шлем. *Морше́д* сидит на возвышении *сарда́м* по отношению к другим участникам и руководит их действиями, распевая стихи из эпических произведений, играя на барабане *зарб*, иногда стуча в *занг* и вознося молитвы. Ритмы он выбирает в соответствии с

движениями *миандáра*, атлета в центре круга, чьи движения повторяют остальные. Каждый удар *морше́да* по *зангу* обозначает смену движений пахлаванов. Удар колокола также привлекает внимание зрителей к особо удачно выполненному элементу или к атлету, чьё выступление заслуживает похвалы.

Занимаются в *зурханé* люди самых разных возрастов и уровня физической подготовки. Они могут быть представителями любого социального слоя или религиозного происхождения, и каждая группа имеет прочные связи со своим местным сообществом, помогая нуждающимся. Те, кто достигает высокого уровня мастерства, соблюдают религиозные принципы и проходят этические и моральные стадии гностицизма, могут получить выдающееся звание *пахлева́н*, обозначающий ранг и авторитет в обществе. В настоящее время по всему Ирану насчитывается более 500 *зурхане*.

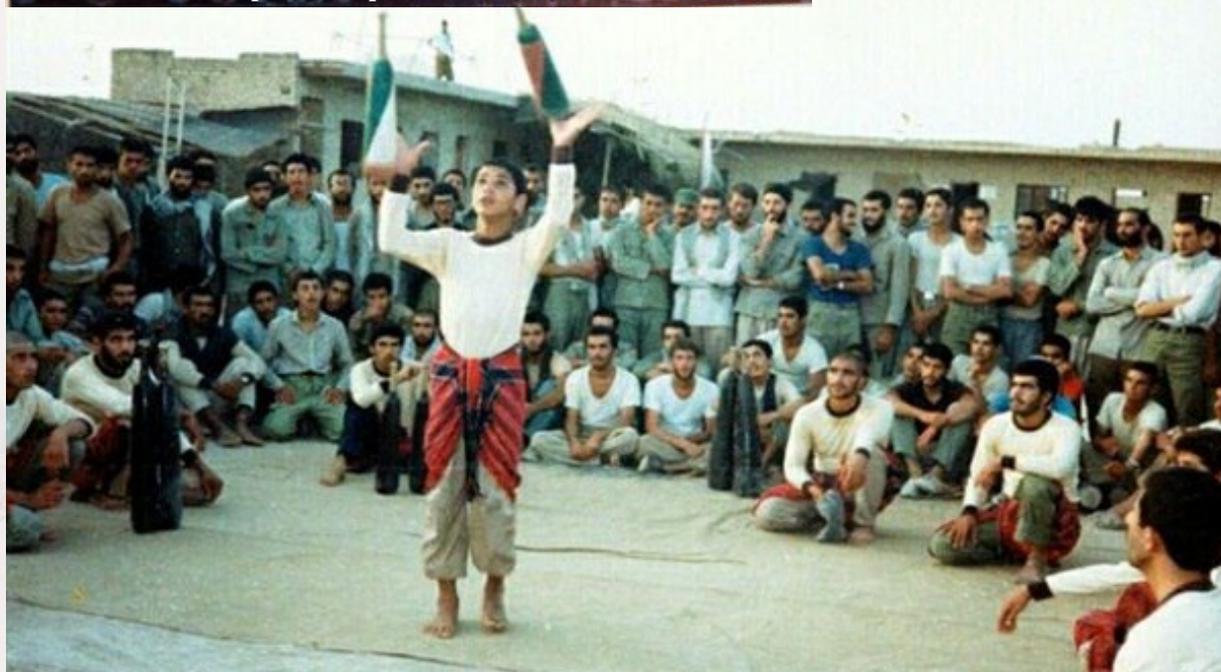




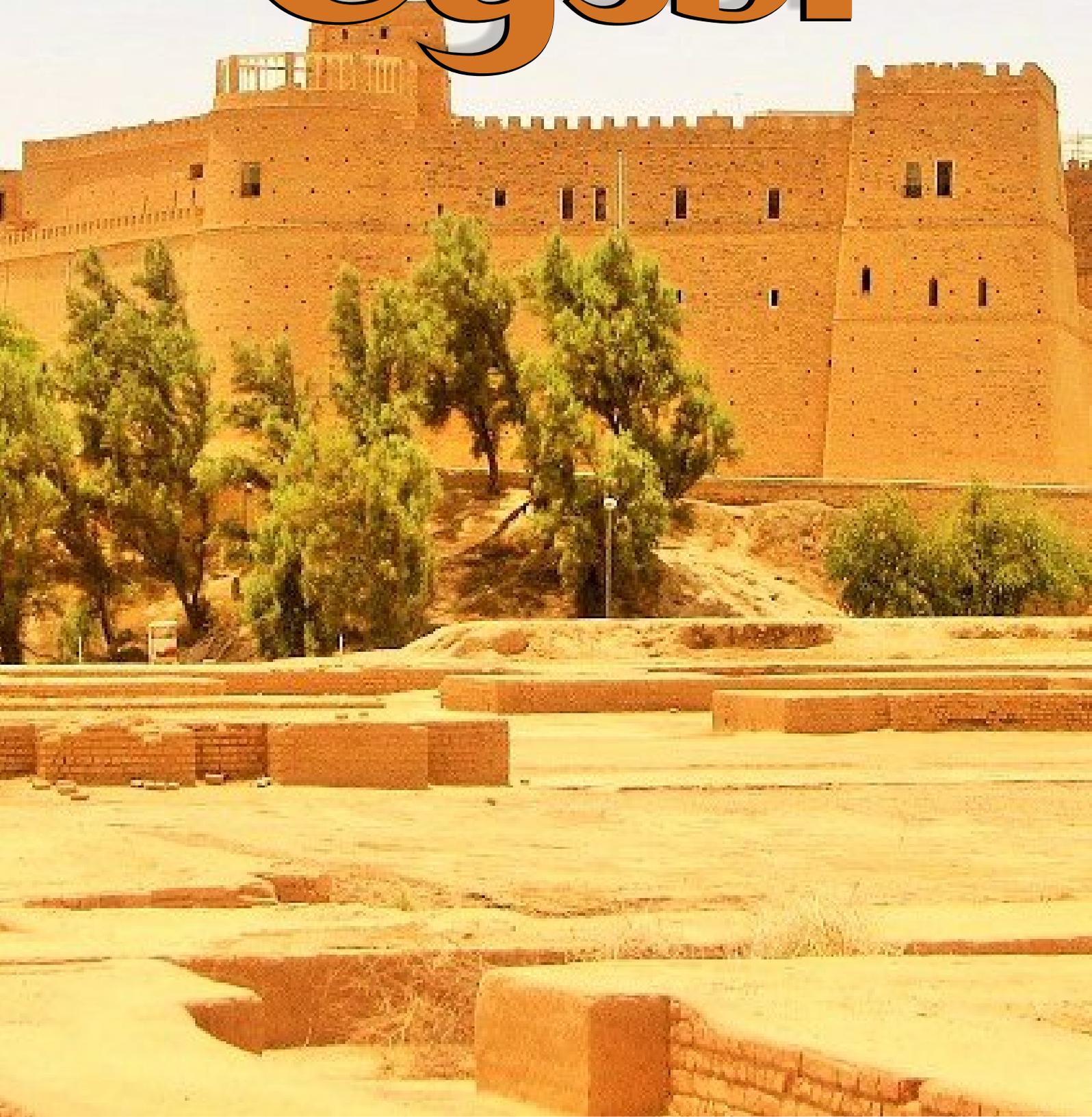
Спортсмен Зорхане - Саид Тогани

В 2009 по предложению Иранской организации культурного наследия, ремёсел и туризма (ныне — Министерство) ритуалы пахлевани и зурханей были включены в Репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества.

<https://ich.unesco.org/en/RL/pahlevani-and-zoorkhanei-rituals-00378>



ВСЕМИРНОЕ НАСЛЕДИЕ
ЮНЕСКО В ИРАНЕ
Сузы





Су́зы — один из древнейших городов мира. Он расположен на территории современной провинции Хузестан. В III-I тыс. до н. э. этот город был столицей Элама, в VI-IV веках до н. э. — центром Сузианы, одной из столиц в государстве Ахеменидов, в III веке до н. э. - III веке н. э. — одной из столиц в Парфянском царстве, а в III-VII веках — региональным центром в государстве Сасанидов.

По одной из версий город получил название Сусан или Шушан от множества лилий (на эламском — сусан или шушун), которыми изобиловала данная местность.



Эламское государство

Первые следы обитания датируются 7 тыс. до н. э. Расписная керамика, найденная при раскопках, датируется 5 тыс. до н. э. Устойчивое поселение возникло между 7-4 тыс. до н. э.

В истории Сузы получили известность как столица государства Элам. Город упоминается в ранних шумерских документах. В сочинении Энмеркар и Правитель Аратты говорится, что город посвящён богине Инанне, покровительнице Урука. Собственным покровителем Суз был бог Иншушинак.

Царь Аккада Саргон Аккадский включил Сузы (Шушан) в Аккадскую империю. Это произошло в 2330 году до н. э. В 2240 году до н. э. город был провинциальной столицей в Аккаде, пока правитель Элама Кутик-Иншушинак не поднял восстания, освободив Сузы.

В новошумерскую эпоху Сузы были снова заняты третьей династией Ура, в 2004 году до н. э. эламский царь Киндатту разгромил Ур и сделал Сузы своей столицей.

В 1175 году до н. э. эламиты во главе с царём Шутрук-Наххунте ограбили вавилонские храмы и, в

частности, доставили в Сузы трофейную вавилонскую стелу с законами царя Хаммурапи. Вавилонский царь Навуходоносор I через 50 лет в отместку разграбил Сузы.

Сузы упоминаются в Книге Юбилеев (8:21, и также: 9:2) как место, где царил библейский патриарх Шем и его старший сын Элам. Сусан упоминается в главе 8, стихе 1 данной книги как ребёнок — сын (или дочь) Элама.

В 647 году до н. э. состоялась битва при Сузах, в которой царь Ашурбанипал победил эламитов. Город был полностью разграблен и сожжён. Сохранились надписи и стелы Ашурбанипала, в которых он похваляет-



Фрагмент фриза храма Иншушинака в Сузах, XII в. до н. э. (Лувр)

ся победами и опустошениями. Элам приходит в упадок и в течение последующего столетия постепенно прекращает существовать как независимое государство.

Кир Великий занял город в 538 году до н. э. Сын Кира Камбиз II перенёс свою столицу в Сузы. Дарий I нашёл слишком тесным для себя древний дворец эламских царей, построенный на искусственном холме, и перестроил его по своему вкусу; при Артаксерксе I этот дворец сгорел, а лет сто спустя, при Артаксерксе II, был отстроен заново.



Капитель из дворца Дария в Сузах (Лувр).

Сузы (Шушан) неоднократно упоминаются в Библии — в Ветхом Завете (Танахе) в разделе Ктувим (Писания) в книгах Есфирь, Неемии и Книге пророка Даниила. Пророки Даниил и Неемия жили в Сузах по окончании Вавилонского пленения в VI

веке до н. э. В Сузах Есфирь стала царицей и смогла спасти евреев от геноцида. В настоящее время здесь находится гробница пророка Даниила, которая была отмечена необычным камнем, не добывавшимся в данной местности (утрачен в XIX веке).



Крылатый сфинкс из дворца Дария в Сузах

В 331 году до н. э. Александр Македонский покорил государство Ахеменидов, город в большой степени потерял своё политическое значение.

Парфяне, получив через сотню лет независимость от Селевкидов, вновь сделали Сузы своей столицей (второй столицей был Ктесифон). Римляне пять раз занимали Ктесифон, тогда резиденция парфянских царей перемещалась в Сузы. Обычно Сузы были зимней столицей, а Ктесифон — летней.

В 116 году н. э. римский император Траян занял Сузы, но не смог удержать город по причине беспорядков в самой римской империи.

После прихода к власти в регионе династии Сасанидов в 224 году, город стал постепенно терять своё былое значение, поскольку столица новой персидской империи была перенесена сначала в Истахр

(224—226), а затем, уже окончательно, в Ктесифон.

За мятеж жителей против агрессивной религиозной политики шахиншаха Шапура II в 350 году город был разорён и заново отстроен под названием Иран-хварра-Шапур.

В 638 году город был разрушен арабами при завоевании ими Сасанидской империи, а в 1218 — монголами. После этого старый город был практически покинут.

Современный Шуш — город с населением около 65 тыс. человек (на 2005 год), в котором живут мусульмане-шииты и персидские евреи — община пророка Даниила. Одним из наиболее заметных сооружений города является французская «археологическая крепость», построенная для обеспечения безопасности сотрудников экспедиции Жака де Моргана и сохранности находок.



Французская крепость в Шуше (Сузы), XIX век



Гробница пророка Даниила в Сузах

Территория древнего города была осмотрена в 1836 году Генри Роулинсоном и затем Остином Генри Лэйярдом. В 1851 году небольшие раскопки были произведены Уильямом Лофтусом, который идентифицировал памятник как известные из исторических источников Сузы. В 1885—1886 годах Огюст и Жанна Дьелафуа начали первые французские раскопки в Сузах.

Экспедиция Жака де Моргана произвела большие раскопки в 1897—1911 годах. Работы продолжались под руководством Ролана де Мекенема до начала Первой мировой войны в 1914

году. Раскопки были возобновлены после войны, вновь под руководством де Мекенема, и продолжались до Второй мировой войны. Результаты работ, относящиеся к этому периоду, остались в значительной степени неопубликованными.

Роман Гиршман возглавил руководство раскопками в 1946 году и продолжал их до 1967-го.

В 1970-е годы раскопки возобновились под руководством Жана Перро и производились до Исламской революции в Иране.

Сузы был включён в Список всемирного наследия ЮНЕСКО в Иране в 2015 году. Этот объект, приближающийся к юго-западу Ирана у подножия горной цепи Загрос, включает в себя археологический комплекс, расположенный на восточном берегу реки Шаур, и дворец Арташира на противоположном берегу. Архитектурное наследие города Сузы, обнаруженные в результате раскопок,

включают в себя административные и достаточные условия, жилые дома и дворы. В археологическом отношении город Сузы представляют собой несколько слоёв средних культур, воздвигнутых в разные эпохи с V тысячелетия до н.э. до XIII века н.э. Таким образом, объект является признанным памятником почти полностью исчезнувших цивилизаций – эламской, персидской и парфянской.

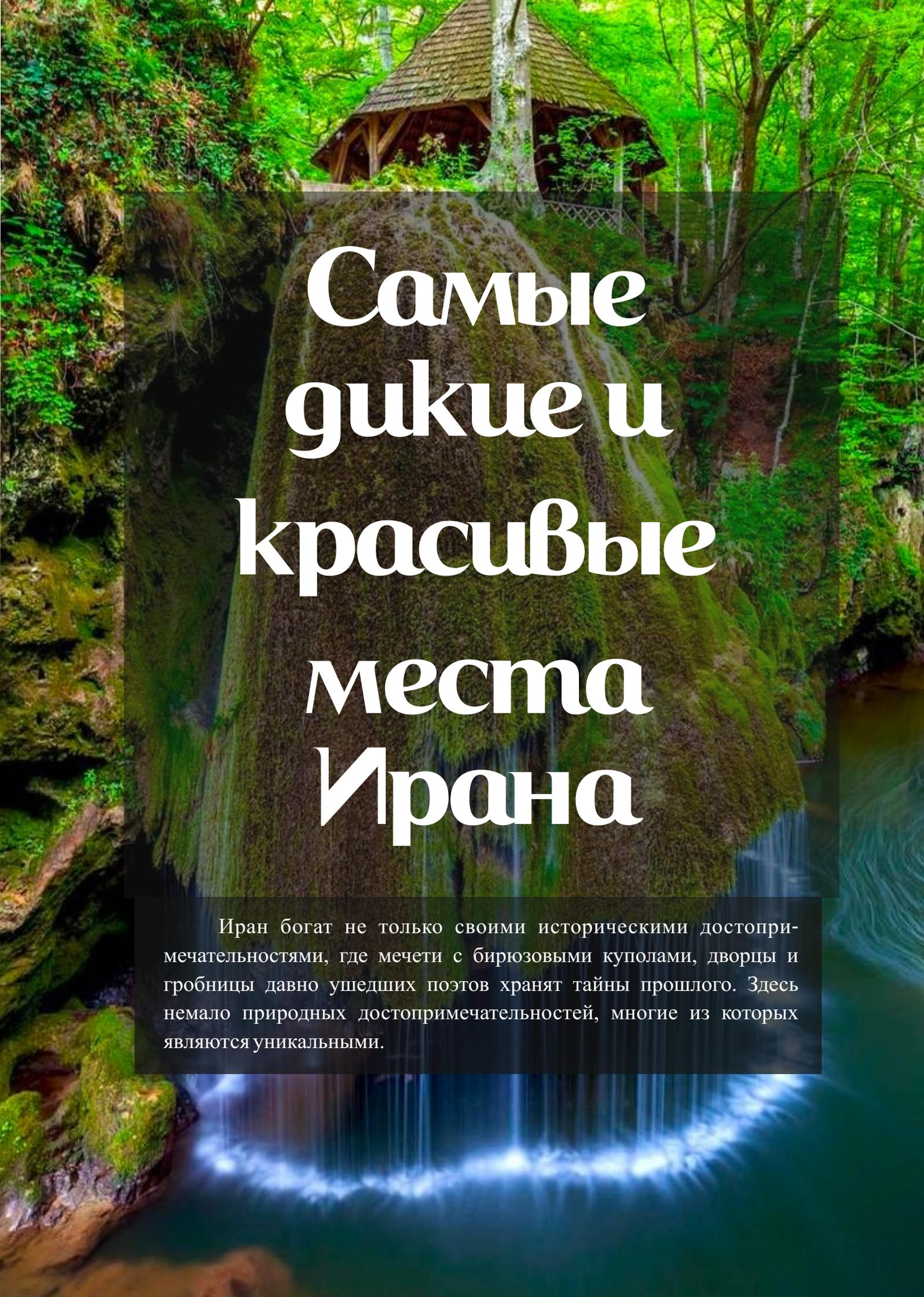


Зал Ападана

Сузы охраняются как национальный памятник и находятся под ответственностью Министерства культурного наследия, ремёсел и туризма, которое защищает и управляет этим объектом через свою базу в Сузах. Положения об объекте, его буферных и ландшафтных зонах были включены в инструменты планирования в качестве действующих норм. Их строгое соблюдение имеет решающее значение для обеспечения адекватной защиты и сохранения захороненных и непогребённых археологических

находок в Сузах. Межинституциональное сотрудничество и координация между существующими инструментами управления объектом, и особенно его непосредственным и более широким окружением, имеют основополагающее значение для обеспечения того, чтобы рост городов учитывал археологический потенциал территории и делал её активом для совместимого и справедливого развития. Шуша в пределах его более широкого региона.

<https://whc.unesco.org/en/list/1455/>



Самые дикие и красивые места Ирана

Иран богат не только своими историческими достопримечательностями, где мечети с бирюзовыми куполами, дворцы и гробницы давно ушедших поэтов хранят тайны прошлого. Здесь немало природных достопримечательностей, многие из которых являются уникальными.

БАДАБ-Е СУРТ



Эти ступенчатые известняковые образования создавались на протяжении тысячелетий в результате стекания и охлаждения воды из двух минеральных горячих источников. Подобные объекты встречаются и в других местах, например, в Памуккале в Турции, но скалы Бадаб-е Сурт отличает оранжевый цвет, обусловленный высокой концентрацией оксида железа. Считается, что источники обладают целебными свойствами благодаря высокой солёности и минералам. Отсюда открываются сказочные виды.

ГОРА ДАМАВАНД



Гора Дамаванд, уходящая в облака на 5671 метр, претендует на звание высочайшей вершины Ближнего Востока. Расположенный в горном массиве Альборз спящий вулкан возрастом 1,8 миллиона лет овеян легендами и увековечен в древнеперсидском фольклоре и поэзии. На его склонах имеются многочисленные минеральные горячие источники, также район имеет богатую флору и фауну. Дамаванд – один из главных символов Ирана и провинции Мазендеран.

ДАШТ-Е ЛУТ



Эта песчано-солончаковая пустыня в центральной части Иранского нагорья известна своими эловыми формами – формами рельефа, обусловленными деятельностью ветра. В период с июня по октябрь над нею проносятся субтропические бури, создавая из камней и песка причудливые фигуры. Такое же явление наблюдалось и на других планетах, таких как Марс, что придаёт пейзажам Дашт-е Лут потусторонний вид. В 2016 году пустыня была включена в список Всемирного наследия ЮНЕСКО, как «исключительный пример продолжающихся геологических процессов».

ОЗЕРО УРМИЯ



Расположенное на территории между провинциями Восточный Азербайджан и Западный Азербайджан, озеро Урмия когда-то было крупнейшим солёным озером на Ближнем Востоке. За последние 45 лет оно уменьшалось с пугающей скоростью, хотя сейчас предпринимаются меры для его восстановления.

ТУРКМЕНСКАЯ СТЕПЬ (ТУРКМЕН-САХРА)



Граничащие с Туркменистаном и Каспийским морем бескрайние зелёные холмы Туркменской степи, региона провинции Голестан, населены туркменами-полукошечниками.

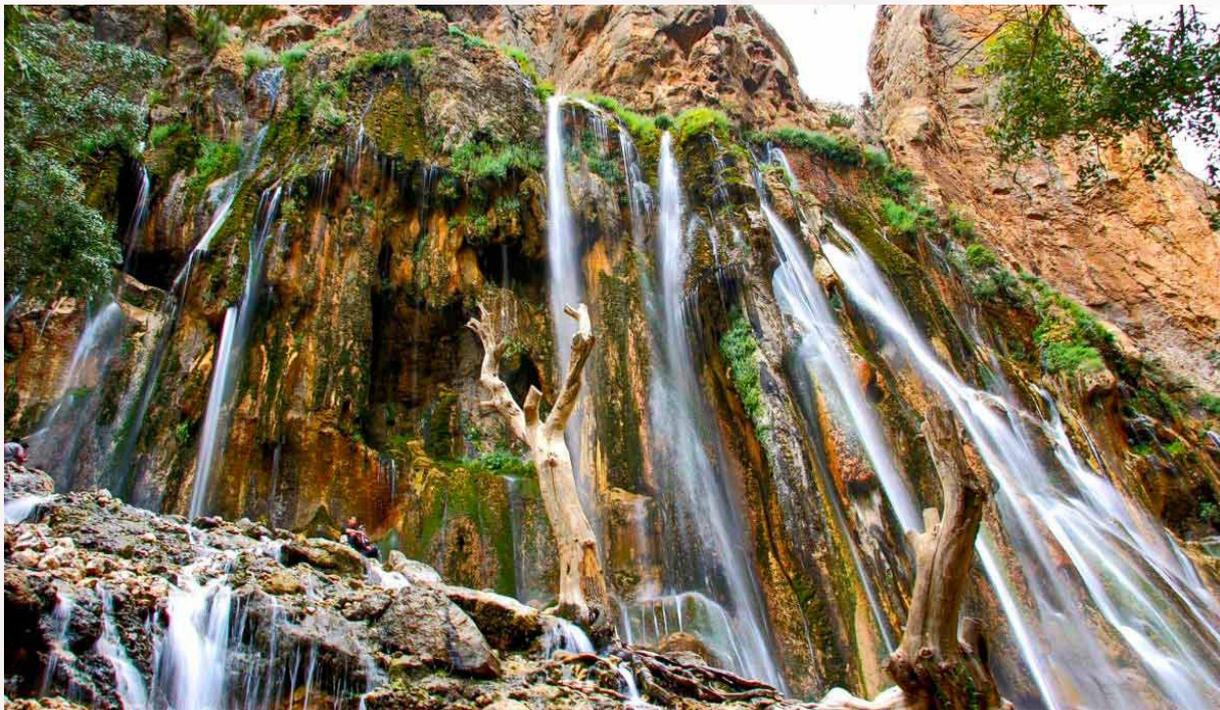


ОСТРОВ КЕШМ

Остров Кешм, находящийся у южного побережья Ирана, является крупнейшим в Персидском заливе. Благодаря богатым природным достопримечательностям, таким как соляные пещеры, мангровые заросли, коралловые рифы, пляжи, где откладывают яйца черепахи, и леса Хара, Кешм получил звание первого геопарка ЮНЕСКО в Иране и на Ближнем Востоке.

ВОДОПАД МАРГУН

Всего в часе езды к западу от Шираза находится водопад Маргун, низвергающийся с высоты 60 метров. В соответствии со своим названием, которое с персидского переводится как «змееподобный», вода стекает по склонам, образуя серпантин. Регион также имеет богатую флору и фауну, здесь проживают орлы, медведи, гиены и кабаны.



<https://islamosfera.ru/samye-dikie-i-krasivye-mesta-irana/>



ИРАНСКИЕ УНИВЕРСИТЕТЫ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ШАХИДА БЕХЕШТИ

Университет имени Шахида Бехешти — государственное высшее учебное заведение в Иране, учебный и научно-исследовательский центр в области инженерии и физических наук. Расположен в городе Тегеран.

Университет был основан в 1959 году профессором Тегеранского университета Али Шейхулислами как Иранский национальный университет по образу и подобию американских частных университетов.

В первый год существования университета на двух факультетах — архитектурно-градостроительном и финансово-экономическом — обучались 174 студента, отобранных по итогам всеиранского конкурса.

В 1983 году постановлением Высшего совета культурной революции

Иранский национальный университет был переименован в Университет имени Шахида Бехешти и назван в честь Сейеда Мохаммада Хосейни-Бехешти, духовного и политического деятеля и революционера, убитого 28 июня 1981 году в результате теракта.

В 1985 году по постановлению Правительства Исламской Республики Иран в связи с образованием Министерства здравоохранения и медицинского образования из университета выделались, став самостоятельным Медицинским университетом имени Шахида Бехешти, лечебный центр, медицинский факультет и факультет протезной ортопедии.

В 2013 году к университету был присоединён Технологический университет имени Хасана Аббаспура.



В настоящее время университет располагает двумя кампусами: Технический и инженерный кампус имени Шахида Аббаспура и Зирабский кампус.

По состоянию на ноябрь 2023 года основной учебный процесс в университете осуществляется на 20 факультетах, которые делятся на четыре группы:

Инженерно-технические факультеты

1. Факультет архитектуры и градостроительства
2. Факультет новых технологий и аэрокосмической техники
3. Факультет машиностроения и энергетики
4. Факультет электротехники (электроника и телекоммуникации)
5. Факультет электротехники (управление и энергетика)
6. Факультет инженерии и информатики
7. Факультет гражданского строительства, воды и окружающей среды
8. Факультет ядерной инженерии

Факультеты фундаментальных наук

1. Факультет биологических наук и технологий
2. Факультет наук о Земле
3. Факультет математических наук
4. Факультет физики
5. Факультет химических и нефтяных наук

Факультеты социальных наук

1. Факультет экономики и политических наук
2. Факультет менеджмента и бухгалтерского учёта
3. Факультет педагогики и психологии
4. Факультет спорта и медицинских наук

Факультеты гуманитарных наук

1. Факультет теологии и религий
2. Факультет литературы и гуманитарных наук
3. Школа права

Структура факультетов в целом соответствует основным направлениям образовательной деятельности университета.

В университете также действуют 10 научно-исследовательских институтов, которые делятся на три группы:

Научно-исследовательские институты прикладных наук

1. Научно-исследовательский институт лазерных и плазменных исследований (волоконная оптика, магнитооптика, неразрушающее тестирование, полимеры и органические материалы фотоники, лазерная спектроскопия)
2. Научно-исследовательский институт экологических наук
3. Научно-исследовательский институт мозга и когнитивных наук
4. Научно-исследовательский институт лекарственных растений и лекарств

Научно-исследовательские институты гуманитарных и поведенческих наук

1. Институт исследований семьи
2. Научно-исследовательский институт исследований Корана
3. Научно-исследовательский институт фундаментальных исследований науки и технологий

Научно-исследовательские институты науки и технологий

1. Научно-исследовательский институт электрических сетей
2. Институт виртуальных космических исследований
3. Научно-исследовательский институт медицинских наук и технологий

Также при университете действуют 7 исследовательских центров:

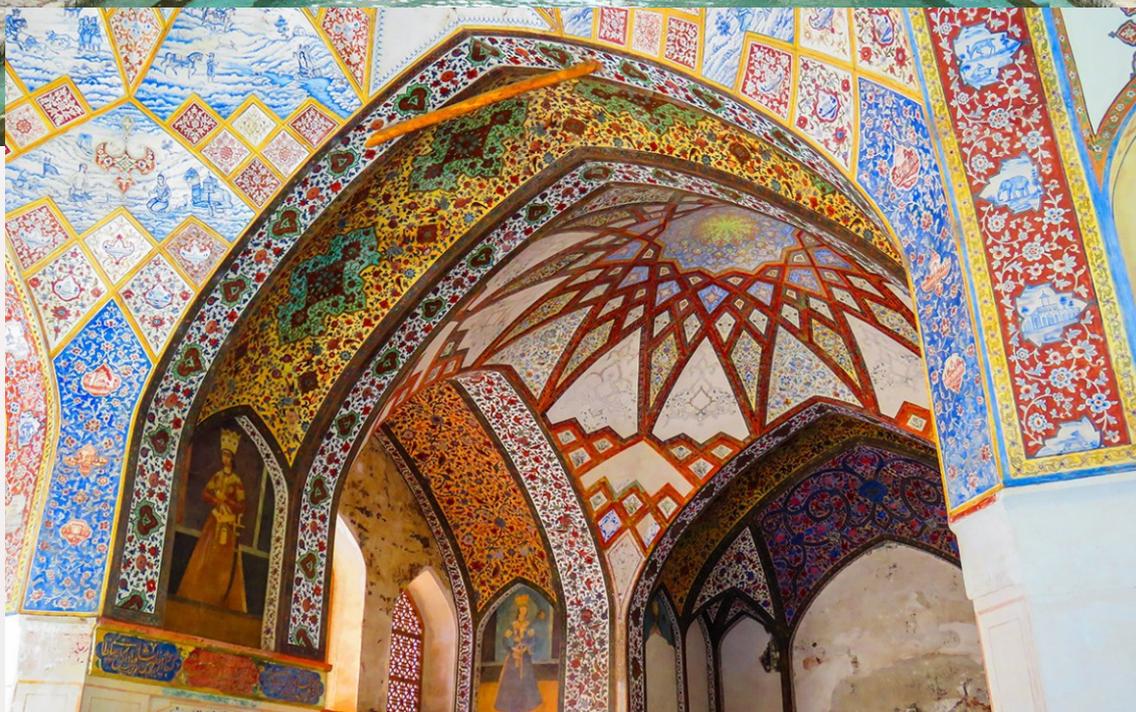
- Центр исследования белка
- Центр экономических и политических исследований
- Центр дистанционного зондирования и ГИС-исследований
- Центр региональных исследований и исследований
- Центр геммологии
- Научно-исследовательский центр по разведке нефти и газа
- Исследовательский центр и кафедра прав человека, мира и демократии

В настоящее время университет реализует более 1000 программ бакалавриата, магистратуры и PhD, на которых преподают 864 преподавателя и обучаются 15790 студентов, магистрантов и докторантов, в том числе 239 иностранцев. Со дня основания университета было выпущено 105739 выпускников, усилиями которых были написаны 14191 цитируемых научных статей.

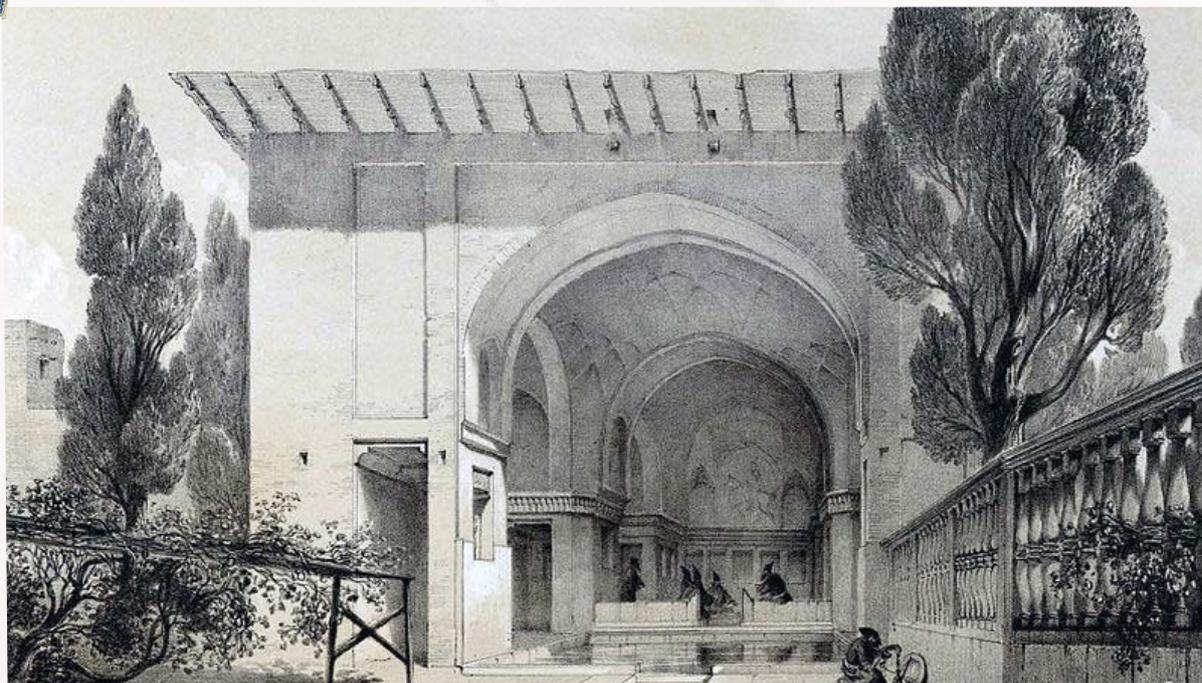
<https://sbu.ac.ir/web/sbu>



ФИН бакчасы



Кашанда орун алган Фин бакчасы жана Фин мончосу Ирандын негизги тарыхый бакчаларынын бири болуп саналат. Бул жерде шах Насир ад Дин 1752-жылы өзүнүн канцлери Амир Кабирди өлүмгө буйруган. Фин бакчасы жана андагы курулуштардын тарыхы Сефевиддердин дооруна таандык. Бакча 23 миң чарчы метрде борбордук короосу бар тегереги дубалдар жана мунара менен куурчалган аймакта орун алган. Ирандын башка бакчаларындай эле Фин бакчасы да айланадагы суулар менен суугарылат. Фин бакчасы жана тарыхый курулуш аянты Кашан шаарында 1936-жылы 5-декабрда 238 номуру менен Ирандын улуттук эстелиги катары катталган, андан тышкары ЮНЕСКО бүткүл дүйнөлүк мурастар тизмесине катталганына бир канча жыл болду.



Фин бакчасынын тарыхы

Кээ бир тарыхый булактар бул бакчаны Буиддер дооруна таандык деп эсептеп келишет. Документтерге таянсак, 1573-жылкы жер титирөө бакчанын толук кыйрашына себеп болгон. Башка бакча Фин бакчасынан (жаңы бакча) бир канча жүз метр алыстыкта орун алган, аны байыркы бакча деп атап коюшат. Байыркы бакча могол Ильханиддердин доорунда бир канча ирет кеңейген. Бирок азыркы фин бакчасынын курулуштары улуу Аббас шахтын дооруна таандык, ал эми Иран маданий мурастар уюму бакчанын куруу долбоору Гияс ад Дин Жамшид Кашаниге таандык деп билишет. Ошондой эле университеттердин тарыхый булактары боюнча бакчанын планын Шейх Бахаи түзгөн деп эсептешет. Бакчанын курулуш жана жасалгалоо иштери Сефевид шахы Аббастын доорунда өзүнүн гүлдөп өнүгүү чегине жеткен. Бул доордо борбордук кире бериш курулушу, Сефевид сарайы жана мончонун имараттарынын бир бөлүгү курулган. Андан сырткары Сефевид династиясынан Сулайман Сефи шах Фин булагынын айланасына имарат курган жана божомолдор боюнча Фин булагын

Сулаймания булагы деп атын алмаштырган. Сефевиддер доорунун акырынан Зенд дооруна дейре, афгандардын кол салууларында жана Надир шахтын аскердик жоортулдарында бакчага анчалык деңгээлде көңүл бурулбай калган. Карим Хан Зенддин доорунда жана ошол замандагы жер титирөөлөрдө бакча жана андагы курулуштарды оңдоо иштери жүргүзүлгөн, андан сырткары Карим Хани имараты курулган. Фатх Али шахтын башкаруу доорунда бакчанын ичине бир канча имараттар курулган. Дээрлик бакчадагы курулуштардын баары ушул доорго таандык десек жаңылышпайбыз. Бирок Фатх Али шахтын өлүмүнөн кийин, бакчаны жандандыруу иштери токтоп, дарактар каралбай, ал эмес бакчанын бир бөлүгү бузулуп калган. Бул тарыхый эстеликтин 70 жыл мурун улуттук мурастар тизмегине сактал-ганынан баштап, изилдөөлөр жүргүзүлүп маанилүүлүгү аарчыган. Андан сырткары борбордук китепкана жана мончолор салынган, андан башка имараттарда оңдо жана кайра куруу иштери аткарылган. Акыркы жылдардагы орой мамиле жана көңүл бурбастыктын кесепетинен бакчанын курулуштары бир топ жапа чегүүгө учурады.

Фин бакчасынын ондоо иштери

1937-жылы улуттук катталуудан өтөөр замат, алгачкылардан болуп бакчанын борбордук көлмөсү кайра курулду. 1956-жылы Незам ал Доула аталган курулуш, толук кыйрап калгандыгына байланыштуу кайрадан курулду жана улуттук музейге өткөрүлүп берилди. Башка архитектуралык имараттарды кайра куруу иштери 1979-жылдан башталган. 2008-жылдан баштап бакчанын имараттарынын таманын, бакчадагы өсүмдүктөрдү

Имараттардын жанында суунун жана дарактардын болушу туруктуу архитектуралык элемент болуп, бул тарыхый жана маданий эстелике өзгөчөлүк тартуулап турат. Фин бакчасы Ирандын маанилүү бакчаларынын үлгүсү болуп саналат. Андан сырткары аталган бакча кандайдыр бир абдан кооз маданий көрүнүштөрдү толуктаган элементтерден турат:

Бакчанын алгачкы долбоорунда симметриялуу болушу чоң маанини ээлеген. Акырындык менен Шахтардын кийлигүүшүсүнүн айынан симметрия-

жашылдан-дыруу, суу киргизүү, арык казуу, имараттардын жана сарайлардын дубалдарын, чатырларын ондоо, бакчанын батыш тарабын кайра куруу жана бакчанын айланасына дүрбүндөрдү тагуу иштери жүргүзүлүп келет. Бүткүл дүйнөлүк катталуу максатында документтерди чогултуп изилдөөлөрдү жүргүздө, ЮНЕСКО 2010-жылы бакчанын жолдорун жана тротуарларын ондоосун айткан, Иран тарабы ал иштерди толук аткарган.

луу болушу өз маанисин жоготту. Симметриялуу курулуштардан чыгуусу, жаңы имараттардын курулушу Сефевиддер доорунан башталат. Бакчанын борбордук бөлүгүндө сарай орун алган. Кичинекей мончо жана башка имараттар Сефевиддер доорунда курулган. Кажар сарайы өзүнүн кооз дубал жана чатыр сүрөттөрү менен бакчанын акырында курулган. Салтанаттуу сарайдын мончосу, улуттук музей, каримхани имараты жана шах олтурган бөлмө Сефевид доорунан кийин бакчанын имараттарына кошулуп курулган.



Фин бакча комплекси 1935-жылы Ирандын улуттук эстеликтер тизмегине катталган. Ал эми бул тарыхый эстеликтин дүйнөлүк катталуу иштери 2007-жылдан башталган. Бир канча жыл жигердүү иштердин натыйжасында 2010-жылы кыш мезгилинде тарыхый эстеликтин биринчи этаптагы ЮНЕСКО бүткүл дүйнөлүк мурастар тизмегине катталуу иши соңуна чыккан.

Фин бакчасындагы суунун мааниси



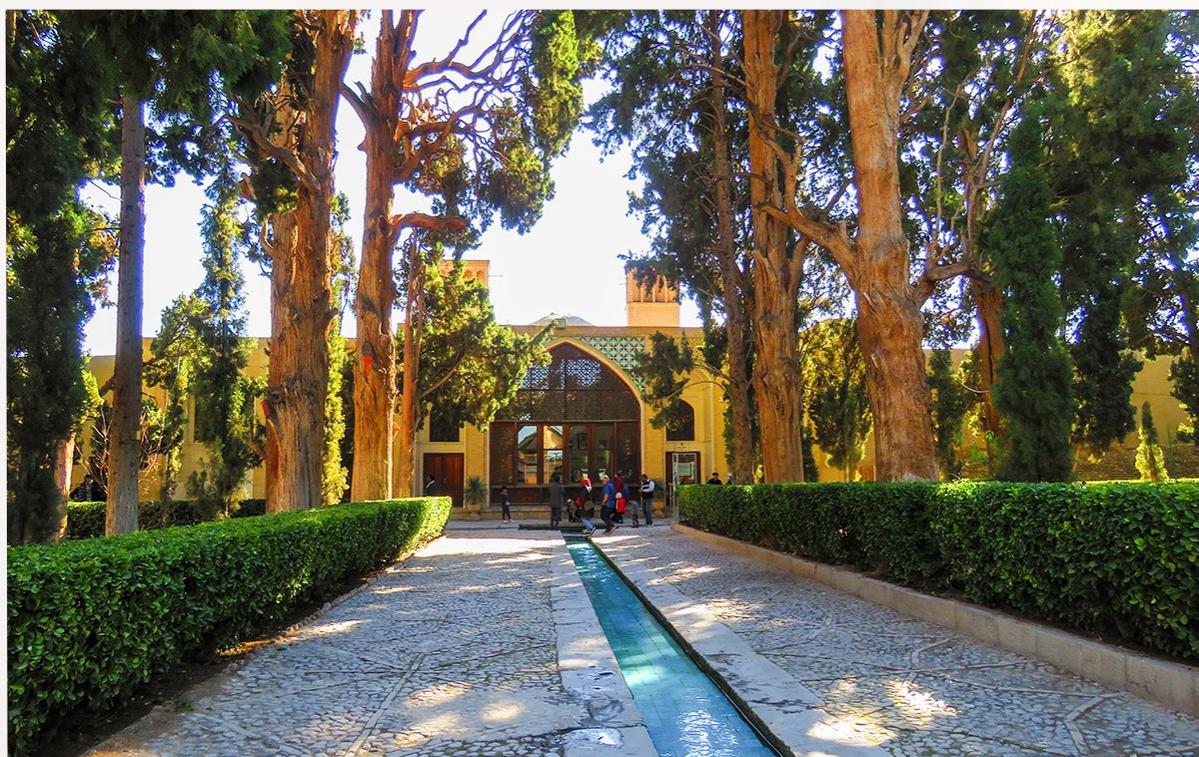
Фин бакчасынын долбоорунда суу негизги элемент катары каралган. Фин бакчасындагы суу көлмөлөргө куюлат (Сефевид сарайынын алдындагы көлмөгө куюлат); арыкта агат, шаркыратма түрүндө жана көбүктөнөт. Бакчадагы суулардын ар биринин маанилүү орду жана кызматы бар. Арыктардагы агын суулар бакчанын ичиндеги табияты кургак, дың жерине чейин тартылып суугарылып турат. Арыктардагы, көлмөлөрдөгү суулар Сулаймания булагынан тартылып келет. Андагы суу алгач бакчанын аркасындагы көлмөгө чогулат. Көлмөдөн бийик турган жерге чейин арык казып суу тартканга мүмкүнчүлүктөр түзүлгөн. Фонтандардын курулушу жана

колдонулуусу Баардык арыктардын жана көлмөлөрдүн алдында бир метр тереңдикте түтүктөр тартылып, анын негизги жагы көлмөлөргө туташылган жана экинчи жагы арыктын акырында жабылган. Түтүктөрдүн бир тарабы жабык болгондуктан суу түтүктүн ичине толуп экинчи жагынан атылып чыгат. Жердин үстү түз болбогондуктан, суунун кысымы бирдей тараш үчүн түтүктөр ар кандай өлчөмдөрдө курулган. Суу жеткирүү системасынын долбоору Системанын долбоорун түзгөн XVI-кылымдагы Сефевид доорунун улуу математиги Гияс ад Дин Жамшид Кашани болуп эсептелет. Ал Паскалга чейин 200 жыл мурун деңгээл айырмасы мыйзамын колдонгон.

Фин бакчасындагы бак-дарактар

Фин бакчасынын негизги өсүмдүктөрүн дарактар түзөт, бакчада 579 кипарис дарактары жана 11 анжир дарактары бар. Кипарис дарактары канча кылым мурда тигилгендигине карабай жашыл бойдон сакталып, бакчанын ичине көрк кошуп турат. Кипарис дарактары фарс адабиятында инсандык сулуулуктун үлгүсү катары колдонулуп келген. Дарактардын көбүнчөсү 100 жылдан 400 жыл мурун тигилген. Акыркы 15 жылдын ичинде, өзгөчө 2007-жылдан баштап бакчадагы дарактар

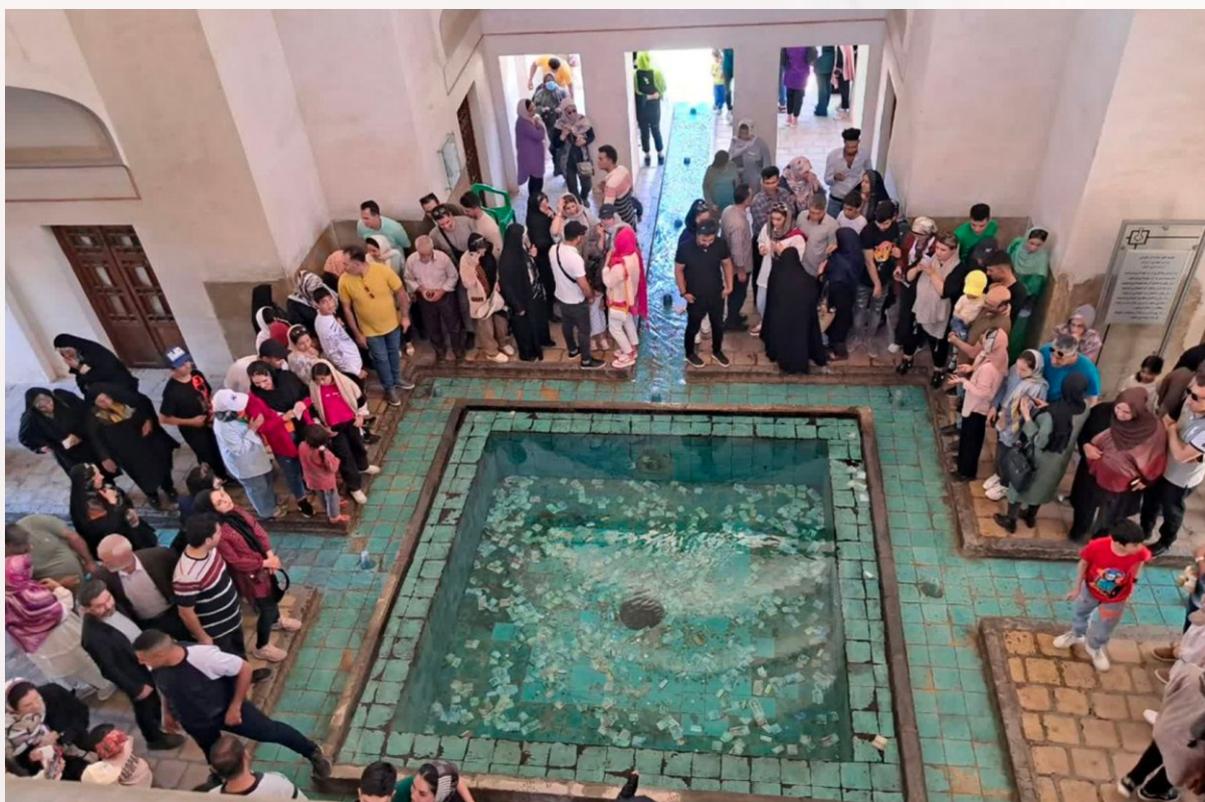
ооруга чалдыгып куурай баштады. Физикалык факторлор, жакшы каралбоо, суунун жетиштүү өлчөмдө суугарылбасы, дарактарга болгон туура эмес мамиле, адистер тарабынан байкамаксанга салышы аз дегенде 112 тарыхый дарактын толук бойдон куурап калуусуна алып келди, болжол менен бакчадагы дарактардын 30-50 пайызы зыянга учурады. Маданий мурастын өкүлдөрү дарактардын куурашын, алардын өсүү мезгилинин соңуна чыккандыгы менен баяндайт.



Фин бакчасы азырку учурда

Фин бакчасы Кашан шаарынын борборунан 9 км алыстыкта, азыркы Амир Кабир көчөсүнүн акырында жана кичинекей фин кыштагында орун алган. Аталган бакча Сулаймания булагынын жээгинде жана өрөөндөгү түздүктүн этегинде орун алган. Азыркы учурда бакчанын имараттарын чайкана жана китепканага ижара берет. Фин бакчасына Амир Кабир көчөсү аркылуу кирүү мүмкүн. Андан сырткары авто унаа менен Кашан шаарынын борбордук

көчөлөрү аркылуу баруу мүмкүн. Кашан шаарынын улуттук музейи 2006-жылдан 2010-жылга чейин иштебей турган жана 2010-жылдын жаз мезгилинен баштап ишке кирди. Азыркы учурда бакчанын баардык бөлүгүнө барууга мүмкүнчүлүк түзүлгөн. Бул комплекс Накше Жахан аянты жана Чехел Сутун сарайы сыяктуу туристердин көңүлүн өзүнө бурат жана Эсфаханда туристердин көбөйүшүнө түрткү берет.



http://whc.unesco.org/en/list/1372/multiple=1&unique_number=1768

<http://jamejamonline.ir/Online/670726208765493227/>

<https://www.farsnews.ir/photo/13910231000329/%D8%A8%D8%A7%D8%BA%D9%81%DB%8C%D9%86-%DA%A9%D8%A7%D8%B4%D8%A7%D9%86>

<http://afarineshdaily.ir>





СОФРЕ:

КАК НАКРЫТЬ СТОЛ В ПЕРСИДСКОМ СТИЛЕ



Fatemeboos

Софре-йе акд



На *софре-йе акд*, церемонии помолвки, проводимой перед свадьбой, должны присутствовать несколько символических предметов. Одни из них обязательные, а другие добавляются в зависимости от вкусов и бюджета жениха и невесты. К этим предметам

относятся зеркало, свечи и канделябры, хлеб *сангак* с сыром фета, яйца, миндаль, грецкие орехи с фундуком, сезонные фрукты, леденцы, монеты, мёд, розовая вода, Коран, сладости, выпечка и угольная жаровня.



Софре-йе хафт син

На *софре*, которую накрывают на Навруз, иранский Новый год, должны присутствовать семь продуктов, название которых в персидском языке начинаются на букву «с»: *сабзэ* (ростки пшеницы, ячменя или чечевицы), *саману* (сладкий пудинг из зародышей пшеницы), *сенджед* (плоды дикой оливы), *сир* (чеснок), *сиб* (яблоко), *секке* (монета) и *серке* (уксус).



Софрэ ифтáра

Во время священного месяца Рамадан мусульмане прерывают свой пост вечерней трапезой, называемой *ифтáр*. В Иране семьи собираются вокруг *софрэ*, на который подают чай, финики, халву, хлеб и сыр со свежей зеленью, *аш* (суп), а также сладости под названием *зульбия* и *бамие*.



Софрэ Ялдý

20 декабря, в самую длинную ночь в году, в Иране отмечают Ялдý – праздник, символизирующий прощание с осенью и встречу зимы. Гостям подают свежие фрукты и разноцветный *аджýль* (смесь сухофруктов, семян и орехов). Также *софрэ* украшают арбуз и гранат, которые являются символами щедрости.

<https://www.tehrantimes.com/news/419143/Sofreh-meal-serving-custom-in-Persian-style>

ЧТО МОЖНО УЗНАТЬ ИЗ ИМЕНИ ЧЕЛОВЕКА В ИРАНЕ?

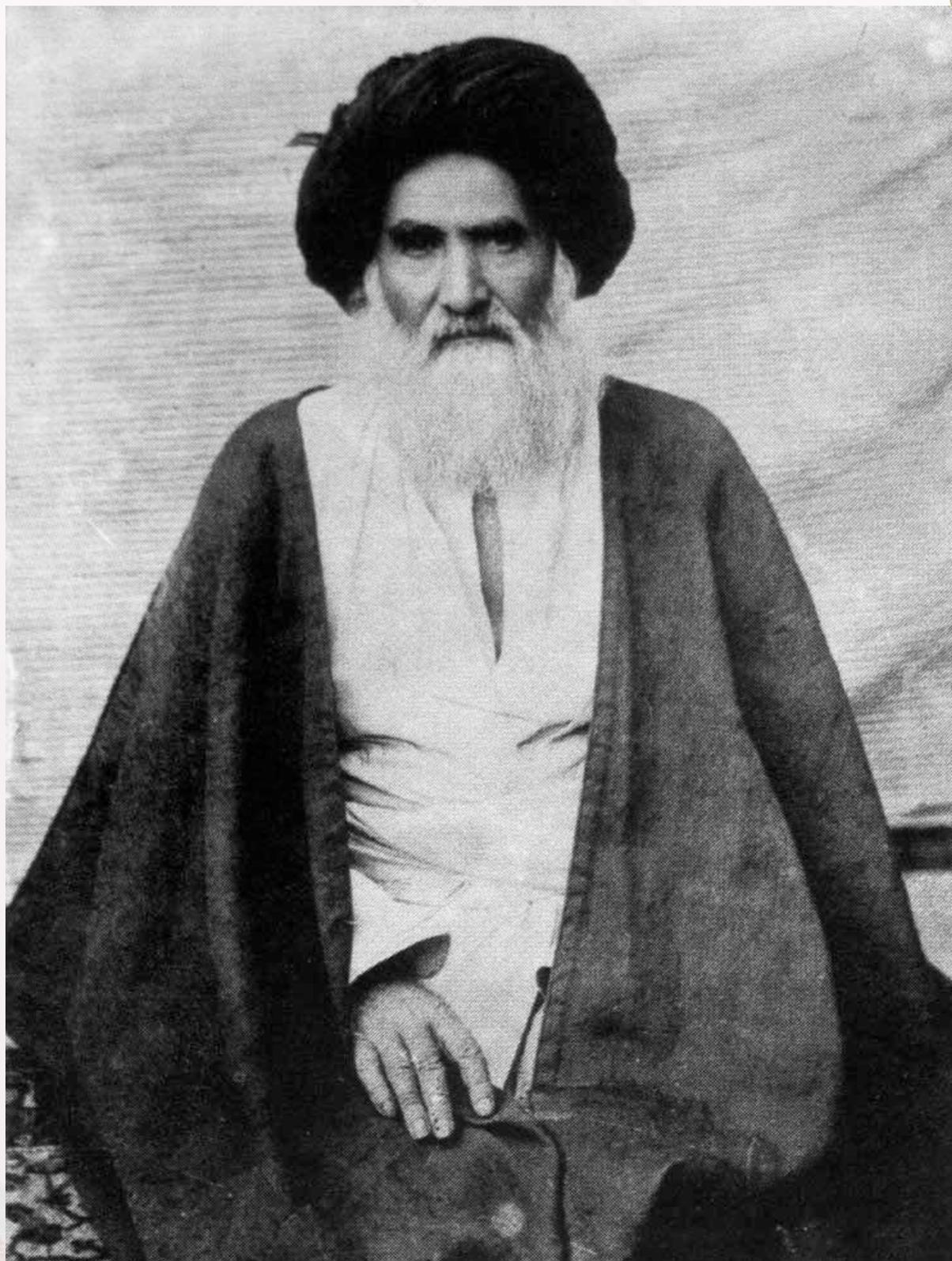


В Иране распространены имена арабского и персидского происхождения.

Имя у иранцев состоит из двух компонентов: имени (их может быть несколько) и фамилии. До XX века в Иране, как и в других мусульманских странах, не было принято иметь фамилии. Их использование было введено в 1919 году актом правительства, эта практика расширилась во время правления Реза-шаха, который принял закон, обязывающий иметь фамилии. Он сам выбрал в качестве своей фамилии слово «Пехлеви́», корни которого уходят в эпоху Сасанидов.

Фамилии чаще всего образуются по образцу прилагательных в арабском языке — с добавлением суффикса *-i* (ی). Многие из них в таком случае отражают регион, из которого происходит семья. Например, Эсфахані (переводится как «исфаханский, из Исфахана»), Гилянй (переводится как «гилянский, из Гиляна»).





Абу-л-Хасан ал-Исфахані – иранский богослов

Другие фамилии могут иметь суффикс –задé, означающий «сын». Хасанзадé означает «сын Хасана». Такая структура имени может писаться через дефис или разделяться как Хасан-Задé или Хасан Задé. Однако оба слова все равно следует считать частью фамилии.

Дети берут фамилию своего отца. Однако женщинам не обязательно менять свою фамилию на фамилию мужа при вступлении в брак, но при желании могут использовать обе. В таком случае они пишутся через дефис.

Имя человека может отражать его происхождение. Люди, носящие имя, вызывающее сильную религиозную ассоциацию (например, Мохаммад, Атаолла), могут происходить из консервативной семьи. С другой стороны, у людей с классическими персидскими именами родители могут быть приверженцами современной культуры западного образца. Однако многие религиозные имена, такие как Али и Фатеме, популярны среди всех слоёв населения.

Некоторые распространённые мужские имена персидского происхождения – Дариюш, Курош, Абтйн, Камран, Араш, а женские – Ширйн, Нушйн, Мехри, Лалé.

Многие такие имена взяты из «Шахнаме». Согласно некоторым данным, такое происхождение имеет 10-

15% имён в Иране. Это такие имена, как Бижан, Бозоргомёр, Дараб, Дариюш (Дарий), Эсфандиёр, Джавид, Фархад, Фариборз, Фаршид, Фарзад и другие.

Вместе с этим родители не имеют полную свободу выбирать имя своего ребёнка. В стране имеется список запрещённых имён, введённый после революции 1979 года. В него входят имена, оскорбляющие достоинство исламских святых, а также оскорбительные, непристойные или несоответствующие половой принадлежности. Например, это имена зороастрийских богов и богинь, такие имена, как Абду-л-Лат (т.е. «раб Лат», Лат – одна из древнеарабских богинь), имена, которые переводятся как «Волк» или «Баран» и поэтому являются оскорбительными и т.п. Вместе с этим в наши дни законы несколько смягчились. В последние годы ряд ранее запрещённых персидских имён был восстановлен в официальном списке.

Титул «шейх», который может стоять перед именем, указывает на то, что человек является главой религиозной исламской группы, однако это не очень распространено в современном Иране. Титул «хаджи» указывает на то, что человек совершил хадж в Мекку, титул «машадí» – на то, что человек совершил паломничество в Мешхед.



Дариюш Мехрджуи – иранский режиссёр

<https://islamosfera.ru/chto-mozhno-uznat-iz-imeni-cheloveka-v-irane/>



سخن سردیر



رایزنی فرهنگی سفارت ج.ا.ایران در قرقیزستان طی دوره های مختلف فعالیت خود، اقدام به انتشار مجلات مختلف در معرفی تاریخ فرهنگ و تمدن ایران و ایران معاصر به جامعه قرقیزستان نموده است. در دوره جدید فعالیت رایزنی، مصمم هستیم این اقدام مهم و موثر را استمرار بخشیم.

از این رو از آنجا که در دوره پیشین به منظور رفع خلاءهای موجود در معرفی جامعه و فرهنگ ایران و ایران امروز به جامعه مخاطب روس و قرقیز زبان، نشریه "میراث" برای معرفی "جامعه و فرهنگ و تمدن ایران" به زبان های روسی و قرقیزی تهیه و منتشر گردیده است، و در آن گزارش ها و مطالب شاخص در حوزه فرهنگ، ادبیات و هنر ایران؛ دستاوردهای انقلاب اسلامی و ایران امروز، شخصیت ها و مفاخر فرهنگی، هنری و ادبی ایران زمین؛ همکاری ها و اشتراکات فرهنگی ایران و قرقیزستان و نیز برخی خبرهای مربوط به فعالیت ها و برنامه های رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در قرقیزستان به زبان های روسی و قرقیزی ترجمه و در اختیار مخاطبان قرار گرفته است.

در این دوره نیز ضمن استمرار انتشار مجله، تلاش خواهیم کرد نسبت به ارتقاء سطح مطالب و توسعه محتوای منتشره در موضوعات متنوع اقدام نماییم. امیدواریم با ارائه دیدگاه ها؛ نقطه نظرات، پیشنهادات و انتقادات خود ما را در جهت هر چه پر بارتر و کیفی تر شدن مطالب نشریه یاری فرمایید.

ابوذر طوقانی

رایزن فرهنگی

سفارت ج.ا.ایران در قرقیزستان





رایزنی فرهنگی ایران در قزاقستان

Культурное представительство
при Посольстве ИРИ в КР

ماهنامه «جامعه و فرهنگ ایران»

میراث

نشریه روسی - قرقیزی رایزنی فرهنگی سفارت ج.ا.ایران در قرقیزستان



سال چهارم

شماره ۴۴

مهر ۱۴۰۲

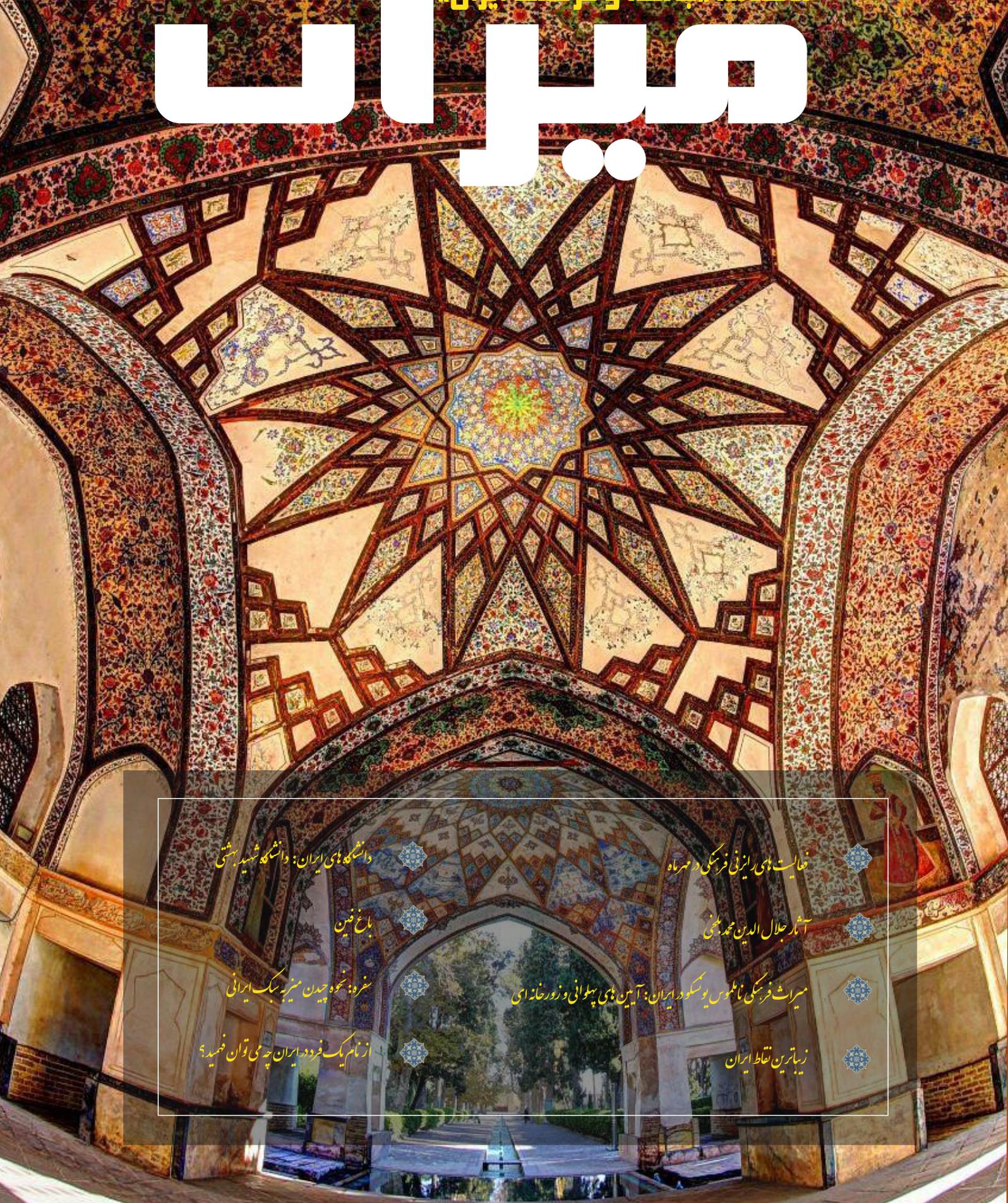
فهرست مطالب این شماره:

- فعالیت های رایزنی فرهنگی در مهر ماه
- دیدار و گفتگوی رایزن فرهنگی با نویسنده کتاب «قرقیزها»
- شرکت رایزن فرهنگی در مراسم سالگرد رئیس انجمن دوستی ایران و قرقیزستان
- شرکت رایزن فرهنگی در سالگرد دانشگاه قرقیزی- روسی اسلاوی
- روز بزرگداشت حافظ شیرازی در مرکز ایرانشناسی فردوسی
- آغاز دوره آزاد آموزش زبان فارسی در بیشکک
- دیدار و گفتگوی رایزن فرهنگی با ریاست انجمن دوستی ایران قرقیزستان
- برگزاری سیزدهمین نشست کمیسیون مشترک ایران و قرقیزستان
- دیدار و گفتگوی نخست وزیر قرقیزستان با معاون محترم اول رئیس جمهور ج.ا.ایران
- آثار جلال الدین محمد بلخی
- میراث فرهنگی ناملموس یونسکو در ایران: آیین های پهلوانی و زورخانه ای
- میراث جهانی یونسکو در ایران: شوش
- زیباترین نقاط ایران
- دانشگاه های ایران: دانشگاه شهید بهشتی
- باغ فین
- سفره: نحوه چیدن میز به سبک ایرانی
- از نام یک فرد در ایران چه می توان فهمید؟

بگردانند
مرا آن کس که گردون را
بگردانند

Ял асманды айланткан,
мени дагы айлантат
(Руми)
Вращает меня Тот,
кто вращает небосвод

میراث



نخاست های رایزنی فرهنگی در همراه
 آشر جلال الدین محمد بلخی
 میراث فرهنگی ناطوس بوسکو در ایران: آیین های پهلوانی و زورخانه ای
 زیباترین نقاط ایران

دانشگاه های ایران: دانشگاه شهید بهشتی
 باغ فین
 سفره: نحوه چیدن میز در بک ایرانی
 از نام یک فرد در ایران چه می توان فهمید؟